



Indian Sign Language Version

INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE

(An Autonomous body under the Department of Empowerment of Persons with Disabilities (Divyangjan), Ministry of Social Justice and Empowerment, Government of India, New Delhi)
"Module no. 403-406, Fourth Floor, NSIC Business Park, Okhla Industrial Area, New Delhi -110020 Tel: 011-26327558/26327550 Email: islrtcnewdelhi@gmail.com Website: www.islrtc.nic.in







1.	Executive Summary	5
2.	Introduction	7
	2.1 Aims and Objectives	9
3.	Academic Courses	10
	3.1 Diploma in Indian Sign Language Interpretation (DISLI)	10
	3.1.1 Objective	10
	3.1.2 Duration of Course, Intake and Enrollment	10
	3.2 Diploma in Teaching Indian Sign Language (DTISL)	10
	3.2.1 Objective	10
	3.2.2 Duration of the Course, Intake and Enrolment	10
	3.3 Placement Cell	11
	3.4 Success Stories of DISLI and DTISL Toppers	11
4.	Role of Examining Body Assigned by National Board of Examinations in	12
	Rehabilitation, Rehabilitation Council of India	
	4.1 Exams Conducted in April 2023	12
	4.2 Exams Conducted in August 2023	13
	4.3 Exams Conducted in November 2023	13
	4.4 Exams Conducted in March 2024	13
5.	Services	14
	5.1 Interpreting Services	14
	5.2 Video Relay Services	14
6.	Resource Development	14
	6.1 Development of ISL e-content of NCERT textbooks	14
	6.2 Development of New Signs for Academic Terms	15
	6.3 Development of New Signs for Financial Terms	15
	6.4 Mobile App called 'Sign Learn'	16
	6.5 Development of Dedicated Website for ISL Dictionary	16
	6.6 Development of ISL Self Learning Module	17
	6.7 Directory of Deaf Schools in India	17
	6.8 Directory of ISL Interpreters	18
	6.9 Standardization of Indian Sign Language	18
7.	MoU with other Organizations	18
	7.1 MoU with National Institute of Opening Schooling (NIOS)	18
	7.2 MoU with Jaypee Institute of Information Technology (JIIT)	19
	7.3 MoU between ISLRTC and CSIR-Institute of Microbial Technology	19
	(IMTECH), Chandigarh	
0		

8. Skill Training Course



9.	Trainings, Programmes and Other Activities	20
	9.1 6th Indian Sign Language Competition	20
	9.2 Celebration of International Week of Deaf People (IWDP)	22
	9.3 Celebration of Sign Language Day	23
	9.4 Workshop at Shrishti Institute, Delhi	24
	9.5 Basic Training of Indian Sign Language to DMRC	25
	9.6 Accessible Video in ISL on 'Y' Break Yoga Protocol	25
	9.7 Cyber Jagrookta Diwas	26
	9.8 Training Programme at AIISH, Mysore	26
	9.9 International Yoga Day	26
	9.10 National Summit	27
	9.11 Swachhata Pakhwada-2023	27
	9.12 Celebration of Independence Day	27
	9.13 Continuing Rehabilitation Education workshop at Lucknow and Nagpur	27
	9.14 Online Webinar on Basic Indian Sign Language	28
	9.15 Exhibition of Cricket Match	28
	9.16 Rashtriya Ekta Diwas	29
	9.17 Vigilance Awareness Week	29
	9.18 Training programme at JIMS, New Delhi	29
	9.19 Constitution Day	30
	9.20 Hindi Workshop	30
	9.21 Program at Gomti Book Festival, Lucknow9.22 ISLRTC Stalls at Various Events	30
		30 30
	9.23 National committee on Indian Sign Language9.24 Celebration of Various Days	30 31
	7.24 Celebration of Various Days	51
10.	Academic Accomplishments and Professional Activities of ISLRTC Faculty and Staff	31
11.	Director, ISLRTC	32
12.	RTI Cell	32
13.	Website	32
14.	Library and Information Centre	32
	14.1 ISLRTC Library	32
	14.2 Library Services	33
15.	Administrative Initiative	34
10.	15.1 Implementation of e-Office	34
	15.2 Implementation of SBI e-Collect for Fees	34
	15.3 GeM	34
	15.4 Recruitment and Promotion	34
16	Annual Accounts for the Very 2022 24 Audit Depart	25
16.	Annual Accounts for the Year 2023-24 Audit Report	35 57
	Appendix I - General Council Members	57
	Appendix II - Executive Council Members	58 50
	Appendix III - Organisational Chart	59
	Appendix IV - Staff Strength	60



1. Executive Summary

Indian Sign Language Research and Training Centre (ISLRTC) is an autonomous organization established under Societies Registration Act XXI of 1860, (Registration Number S/1440/2016), under the aegis of Department of Empowerment of Persons with Disabilities (Divyangjan) under Ministry of Social Justice and Empowerment, Government of India, New Delhi. It was established on 28th September 2015.

The summary of the major activities of ISLRTC during the year 2023-24 is given below:

- ISLRTC is conducting two courses: Diploma in Indian Sign Language Interpretation (DISLI) and Diploma in Teaching Indian Sign Language (DTISL). ISLRTC has total 116 students in the DISLI 2022-2024 & 2023-25 sessions (42 + 74 respectively) and 87 students in DTISL 2022-24 & 2023-25 sessions (43 + 44 respectively).
- ISLRTC being the examining body on behalf of NBER-RCI conducted national level and supplementary examinations of DISLI and DTISL in April 2023, August 2023, November 2023 and March 2024.
- ISLRTC provided interpretation services to various government departments and different organisations such as Doordarshan News, National Human Rights Commission, etc.
- ISLRTC initiated video Relay service from 18th July, 2023 to provide free of cost online interpreting service through whatsup number 8929667579. The no of beneficiary from July 2023 to March 2024 is 855.
- ISLRTC signed MoU with other organization such as National Institute of Opening Schooling (NIOS), Jaypee Institute of Information Technology (JIIT), CSIR-Institute of Microbial Technology (IMTECH), to develop quality learning resources in Indian Sign Language.
- ISLRTC commenced skill training program Under PM DAKSH National Action Plan on "basic communication in Indian Sign Language" from 15th February, 2024. In the training fifteen Hearing impaired students has been admitted.
- ISLRTC celebrated Sign Language Day on 23rdSeptember 2023. In the event, Hon'ble Minister of State SJ&E Km. Pratima Bhoumik had launced online self learning course on basic Indian Sign Language, 260 signs of Financial terms in Indian Sign Language, 10,000 ISL dictionary terms on website, ISL course in Special Schools for hearing impaired, Video Relay Service. The Centre also conducted 6th Indian Sign Language Competition, 2023 a national-level competition for students with hearing disabilities and the winners of the 6th ISL competition were distributed trophy and certificate during the Sign Language Day programme.
- ISLRTC conducted a three-day Short Term Training Programme on Basic ISL from 24th to 26th May 2023. The training aimed to foster ISL proficiency and increase communication accessibility.
- ISLRTC in collaboration with NGO, Enable India, organized the National Summit from 22nd to 24th June 2023 to discuss the ideas for deaf education, deaf empowerment, early intervention, etc.

5

- ISLRTC organized a five-day CRE workshop at CRC, Lucknow and CRC Nagpur aiming at enhancing ISL knowledge and skills for in-service Special Educators of the Deaf.
- ISLRTC had set up stalls at various events at different places to create awareness on Indian Sign language such as book fair "Book for All" in Pune, International Purple Fest, Goa, 8th National Deaf Conference, Kolkata, Rainbow Festival, Gorakhpur and New Delhi World Book Fair 2024. In the stalls ISLRTC briefed the functions of the centre, conducted ISL activities and displayed ISL awareness materials to the visitors.
- ISLRTC has constituted a National Committee on Indian Sign Language.
- Directory of Deaf schools in India and Directory of ISL interpreters have been compiled and made available on official website of the Centre.
- ISLRTC celebrated International Week of the Deaf from 18th to 24th September 2023 by developing videos in ISL with audio explaining the daily themes of the week and by conducting awareness sessions on ISL.
- ISLRTC celebrated and observed International Yoga day, Independence Day, Vigilance Awareness Week, Cyber Jagrookta Diwas, Rashtriya Ekta Diwas, World Hindi Day, Constitution Day and Republic Day by organizing webinars, discussion session, etc.
- ISLRTC's RTI cell received total 86 RTI applications and 3 appeals through online and offline mode and disposed them of accordingly.
- The URL of ISLRTC is http://islrtc.nic.in.
- ISLRTC Library offers various services such as circulation service, reference service, current awareness service, question paper service, video display, etc.
- ISLRTC has acquired additional space of 2915 Sq. Ft. near to existing set up i.e. Module no. 406 and got renovated through CPWD.



2. Introduction

As per the 2011 Census, there are 50,71,007 persons with hearing disability and 19,98,535 persons with speech disability in India out of total 26,810,557 persons with disability.

Sign languages are visual-gestural manual languages that use movements of the hands, facial expressions, and head/body positions to convey linguistic messages. Sign languages are the main form of communication for people who are deaf or hard of hearing, but they also have a lot to offer for everyone.

Indian Sign Language (ISL) is used in the Deaf community all over India. The deaf community in India is basically an urban community, where deaf people come together in educational institutions, deaf clubs and associations, and social gatherings. In rural areas, deaf people are usually isolated from each other and have none or little access to any sign language.

ISL is used by people with hearing disabilities to communicate with family, friends, in school, in college, at the workplace and in all spheres of their daily lives. Due to the need for accessibility for persons with hearing disabilities through the mode of ISL, deaf associations had been demanding setting up of an exclusive institute focusing on development and furtherance of ISL.

With a view to enhance accessibility for the people with hearing disabilities in India, promote Indian Sign Language and develop manpower in the related field, the government approved the establishment of Indian Sign Language Research and Training Centre (ISLRTC) as a society under the Societies Registration Act XXI of 1860, under the aegis of Department of Empowerment of Persons with Disabilities (Divyangjan), Ministry of Social Justice & Empowerment, Government of India, New Delhi.

On 13th December 2006, the United Nations General Assembly adopted the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities (UNCRPD) which identifies the rights of persons with disabilities as well as the obligations on state parties to the Convention to promote, protect and ensure those rights. The Convention is the first human rights convention of the 21st century and the first legally binding instrument with comprehensive protection of the rights of persons with disabilities. The UNCRPD recognises the importance of sign languages in the lives of deaf people and emphasizes the role of sign languages in education of the children and youth with hearing disabilities. In a further boost to sign languages, in December 2017, the UN General Assembly proclaimed 23rd September as the International Day of Sign Languages recognizing that early access to sign language and services in sign language, including quality education in sign language, is vital to the growth and development of the deaf individual and critical to the achievement of the internationally agreed development goals.

India ratified the UNCRPD on 1st October, 2007. In order to give effect to the UNCRPD, the Rights of Persons with Disabilities Act 2016 (RPWD Act 2016) was enacted on 28th December 2016 and came into force from 19thApril, 2017. In line with the UNCRPD, the RPWD Act 2016 obligates the government to provide equal opportunities to persons with disabilities to fully participate in every sphere of life.

As compared to only 07 disabilities recognized in the erstwhile Persons with Disabilities Act 1995, the RPWD Act 2016 recognises the following 21 categories of disabilities:

7

- 1. Physical Disability
 - a. Locomotor Disability
 - i. Leprosy Cured Person
 - ii. Cerebral Palsy
 - iii. Dwarfism
 - iv. Muscular Dystrophy
 - v. Acid Attack Victims
 - b. Visual Impairment
 - i. Blindness
 - ii. Low Vision
 - c. Hearing Impairment
 - i. Deaf
 - ii. Hard of Hearing
 - d. Speech and Language Disability
- 2. Intellectual Disability
 - a. Specific Learning Disabilities
 - b. Autism Spectrum Disorder
- 3. Mental Behaviour (Mental Illness)
- 4. Disability caused due to
 - a. Chronic Neurological Conditions such as
 - i. Multiple Sclerosis
 - ii. Parkinson's Disease
 - b. Blood Disorder
 - i. Haemophilia
 - ii. Thalassemia
 - iii. Sickle Cell Disease
- 5. Multiple Disabilities

The RPWD Act 2016 mandates the provision of accessibility through ISL in all spheres of life including education, media and entertainment, courts, hospitals, etc. Further, section 17(c) of



the RPWD Act 2016 specifically states that appropriate governments shall take action "to train and employ teachers, including teachers with disability who are qualified in sign language". Therefore, ISLRTC as the apex institute for ISL has critical responsibilities to perform for the successful implementation of the RPWD Act 2016.

2.1 Aims and Objectives

The main aims of the institute as per the Memorandum of Association are the following:

- To develop manpower for using, teaching and conducting research in Indian Sign Language (ISL) including bilingualism (i.e. sign language + writing).
- To promote the use of Indian Sign Language as an educational mode for hearing impaired students at primary, secondary and higher education levels. The Centre shall work out modalities with the Ministry of Human Resource Development and State Education Departments.
- To carry out research through collaboration with universities and other educational institutions in India and abroad and create linguistic records/analysis of ISL, including creation of Indian Sign Language corpus (vocabulary).
- To orient and train various groups, i.e. govt. officials, teachers, professionals, community leaders and the public at large for understanding and using Indian Sign Language.
- To collaborate with organizations of the deaf and other institutions in the field of disability to promote and propagate Indian Sign Language.

To realize the aims and objectives, ISLRTC conducts activities in the following domains:

- Academic activities
- Interpreter services
- Resource development & dissemination
- > Trainings, workshops and awareness sessions



3. Academic Courses

3.1 Diploma in Indian Sign Language Interpretation (DISLI)

The institute is conducting the Diploma in Indian Sign Language Interpretation (DISLI) course which has been approved by RCI. Interpreters are an urgent requirement to remove communication barriers for persons with hearing impairment in all public and educational spheres.

3.1.1 Objective

The DISLI course aims to develop personnel in the field of rehabilitation for persons with hearing impairment. The Diploma enables the trainees to acquire knowledge, skill and competencies in interpreting Indian Sign Language into other verbal languages and vice versa. The main objective of the course is to train personnel to take up interpretation of Indian Sign Language into other verbal languages and vice versa in classroom and real life.

3.1.2 Duration of Course, Intake and Enrolment

Intake capacity and number of students in the DISLI course for the academic session 2023-24 are:

Academic session	Duration of the course	Intake capacity	No. of students admitted
2022-24 (2nd year)	2 years	90	42
2023-25 (1st year)	2 years	90	74

The total number of DISLI students at ISLRTC for the 2023-24 session is 116.

3.2 Diploma in Teaching Indian Sign Language (DTISL)

ISLRTC developed the syllabus of a new two-year programme, namely Diploma in Teaching Indian Sign Language (DTISL). RCI approved this new programme in 2018 and accorded approval of one batch to ISLRTC to offer the DTISL programme with one batch from the academic year 2019-21 and with two batches from 2021 onwards. The course is meant for training deaf individuals to teach ISL to interpreters and other stakeholders.

3.2.1 Objective

The Diploma in Teaching Indian Sign Language program aims to develop personnel in the field of Indian Sign Language development and teaching of ISL communication and ISL interpretation. The Diploma will enable the teachers to develop skills in teaching ISL as a language and teaching interpretation skills. The Deaf trainees also learn about Deaf culture and identity and are trained in different teaching methods and strategies. They also learn to use their ISL knowledge and teaching skills to develop literacy in English.

3.2.2 Duration of the Course, Intake and Enrolment

Intake capacity and number of students in the DTISL course for the academic session 2023-24 are:

Academic session	Duration of the course	Intake capacity	No. of students admitted
2022-24 (2nd year)	2 years	60	43
2023-25 (1st year)	2 years	44	44

The total number of DTISL students at ISLRTC for the 2023-24 session is 87.

3.3 Placement Cell

ISLRTC's Placement Cell conducts various activities to promote placement of the alumni students of ISLRTC. Under the placement activities, the centre circulates information about jobs, vacancies, interpreting assignments, etc. among the DISLI and DTISL ex-students who have passed out from ISLRTC and provides guidance to the students regarding the job opportunities. The placement figures are given below.

Academic session	No. of students passed	No. of students placed
	DISLI	
2016-17	35	21
2017-18	26	16
2018-19	42	28
2019-21	13	08
2020-22	39	15
2021-23	28	18
	DTISL	
2019-21	20	08
2020-22	18	07
2021-23	42	15

3.4 Success Stories of DISLI and DTISL Toppers

Monika Singh, a student of the Diploma in Indian Sign Language Interpretation (DISLI) at ISLRTC emerged as a National Topper for 2021-23 batch. She hails from Bihar. As a Child of Deaf Adults (CODA), her journey has been marked by unique challenges. Joining the DISLI course at ISLRTC proved to be a life-changing experience, offering not only academic growth but also a deeper understanding of the deaf community. Despite being away from her family, the support of her teachers and peers at ISLRTC made her achieve success. Monika's success is a testament to her resilience and the value of education in transforming lives. In Monika's journey, we see the embodiment of ISLRTC's commitment to empowering individuals through education in the field of Indian Sign Language interpretation. Her success story is a source of inspiration for all.

Neha Mitruka, a student of the Diploma in Teaching Indian Sign Language Interpretation (DTISL) course at ISLRTC, has achieved the distinction of being the National Topper for the 2021-23 batch. She



hails from Rajasthan and in her family of eleven, eight members are deaf and three are hearing. They communicate seamlessly in Indian Sign Language at home, facing no barriers within their household. However, external barriers persist in society. Her parents, with mother being hearing and father deaf, supports her goals. Neha, a Deaf student, is an inspiring example of determination and success. Despite her Deafness and a lack of formal ISL education in her earlier schooling, Neha embraced the learning opportunities at ISLRTC in DTISL course. With the dedicated guidance of ISLRTC's teachers and staff, she mastered ISL and written English, becoming bilingual. Neha's hard work culminated in her achievement as the national topper in the DTISL course, a testament to the transformative power of education through Indian Sign Language. Her success story is not only a personal achievement but also an inspiration for others. She expressed her gratitude to ISLRTC's teachers, both hearing and Deaf, for their support and hopes her journey motivates more Deaf individuals to pursue education in ISL.



4. Role of Exam3ining Body Assigned by National Board of Examinations in Rehabilitation, Rehabilitation Council of India

ISLRTC had been assigned the significant role of Examining Body for the DISLI and DTISL courses by the National Board of Examinations in Rehabilitation (NBER), Rehabilitation Council of India (RCI). As the examining body, ISLRTC was responsible for enrolling the admitted students, conducting national level examinations regularly for all centres conducting DISLI and DTISL courses across India, declaring the results and issuing marksheets and certificates.

Further, in a meeting of RCI and National Institutes held on 03rd April 2023 under the Chairpersonship of the Secretary, DEPwD & Chairpersonship, RCI it was decided that examination of DISLI & DTISL courses from the academic session 2022-23 will be conducted by Ali Yavar Jung National Institute for Persons with Speech and Hearing Disabilities, Mumbai in place of ISLRTC, New Delhi.

In 2023-24, ISLRTC conducted examinations in April 2023, August 2023, November-December 2023 and March 2024. The details are given below.

4.1 Exams Conducted in April 2023

ISLRTC successfully conducted national level supplementary examinations for DISLI and DTISL courses from 26th April to 2nd May 2023 for 05 centres for DISLI and 03 centres for DTISL across India. The evaluation procedure was carried out promptly and the result was announced on 12th May

2023. The number of students that appeared for the exams is given below.

Exam	Number of students appeared	
Supplementary Exam		
DISLI 2019-21, 2020-22 & 2021-23	28	
DTISL 2019-21, 2020-22 & 2021-23	43	

4.2 Exams Conducted in August 2023

ISLRTC successfully conducted national level regular and supplementary examinations for DISLI and DTISL courses from 21st to 26th August 2023 for 05 centres for DISLI and 03 centres for DTISL across India. The result was announced on 11th September 2023. The number of students that appeared for the exams is given below.

Exam	Number of students appeared		
Regular Exam			
DISLI 2021-23 (2 nd year)	49		
Supplementary Exam			
DISLI 2019-21, 2020-22 & 2021-23	18		
DTISL 2020-22 & 2021-23	14		

4.3 Exams Conducted in November 2023

ISLRTC successfully conducted national level regular and supplementary examinations for DISLI and DTISL courses from 20th November to 1st December 2023 for 05 centres for DISLI and 03 centres for DTISL across India. The result was announced on 12th December 2023. The number of students that appeared for the exams is given below.

Exam	Number of students appeared		
Re	gular Exam		
DTISL 2021-23 (2 nd year)	111		
Supplementary Exam			
DISLI 2020-22 & 2021-23	08		
DTISL 2020-22 & 2021-23	20		

4.4 Exams Conducted in March 2024

ISLRTC successfully conducted national level supplementary examinations for DISLI and DTISL courses from 19th to 22nd March 2024 for 05 centres for DISLI and 03 centres for DTISL across India. The result was announced on 5th April 2024. The number of students that appeared for the exams is given below.

Exam	Number of students appeared
Supplementary Exam	
DISLI 2020-22 & 2021-23	10
DTISL 2021-23	40



In summary, in 2023-24, ISLRTC conducted examinations four times, in accordance with RCI norms according to which supplementary exams are to be conducted every three months. ISLRTC staff worked hard to ensure the smooth conduct of the exams. The regular conduct of exams and prompt declaration of results facilitated the DISLI and DTISL students across India.

5. Services

5.1 Interpreting Services

ISLRTC provides ISL Interpreter services to provide information in accessible medium for people with hearing disabilities. Between, April 2023 and March 2024, In total, ISLRTC provided interpreting services for around 45 programmes, events, conferences, etc. for example, National Voter's Day, World Disability Day, National Award Function, National Conferences, Purple Fest, etc.

5.2 Video Relay Service

ISLRTC provides Accessibility to Deaf community through Video Relay Service. This service enables deaf people to communicate with hearing people vide a sign language interpreter placed at ISLRTC through whatsup video call. The service is broadly used in hospitals, government offices, educational institutions, bank, work place, interviews, police station and court etc. ISLRTC provides this VRS online interpreting service at free of cost through whatsup number 8929667579. The Number of beneficiaries from July 2023 to March 2024 is 810.



Interpreter, ISLRTC providing online interpreting service through Video Relay Service

6. Resource Development

6.1 Development of ISL e-content of NCERT Textbooks

ISLRTC had first signed an MoU with NCERT on 6th October 2020 for a period of 02 years to collaborate to convert NCERT textbooks of classes I to XII into Indian Sign Language. The MoU was renewed on 13th April 2023 for another 02 years.



The objective of the MoU is to provide educational material like textbooks to children with hearing disabilities in their preferred accessible format of communication, i.e. in ISL. This was in accordance with the mandate of the Rights of Persons with Disabilities Act 2016 and the New Education Policy 2020.

From 2020-22, ISLRTC and Central Institute of Educational Technology (CIET), NCERT had converted the textbooks of classes I-VI into ISL and made the ISL translations freely available on DIKSHA portal and ISLRTC's YouTube channel.

In 2023, NCERT developed new textbooks in accordance with the New Education Poliy 2020 and released new textbooks of classes I and II. Therefore, from December 2023 onwards, ISLRTC started recording the ISL translations of the new textbooks of classes I and II. The recording was done by ISLRTC staff. ISLRTC's student volunteers also contributed in the recording.

6.2 Development of New Signs for Academic Terms

ISLRTC is working with NCERT to translate textbooks of classes I to XII into ISL. However, there are many academic terms for which there are no equivalent signs in ISL, due to which there is a lack of academic vocabulary in ISL. Therefore, ISLRTC in collaboration with Central Institute of Educational Technology (CIET), NCERT, initiated a project in January 2022 to develop new signs for academic terms. In 2022, 500 new signs for academic terms had been launched on Sign Language Day on 23rd September 2022.

The project continued in 2023 to add new words. Three workshops had been conducted between January to March 2023, and the final videos were recorded at CIET, NCERT between April to June 2023. The academic terms were selected mainly from the geography and history textbooks of classes VI to VIII.

The ISL videos are available for free on DIKSHA portal, ISLRTC's YouTube channel, ISLRTC's Sign Learn App and ISLRTC's ISL Dictionary website.

The availability of signs will help increase the academic vocabulary of ISL, thereby enabling ISL to be used as a medium of instruction for teaching various subjects to children with hearing disabilities.

6.3 Development of New Signs for Financial Terms

ISLRTC had signed an MoU in February 2023 with v-shesh Learning Services, a social enterprise working on inclusion of persons with disabilities in the employment space, with the objective to develop signs for financial terms, to standardize the financial vocabulary of ISL and to promote employment of



Deaf Signer from v-shesh is signing for the Financial Terms



persons with hearing disabilities in the financial and banking sector. For the same, the signs were first developed by deaf employees of various banks. To validate the signs, workshops were organized from $6^{th} - 8^{th}$ Feb and on $20^{th} - 21^{st}$ Feb in collaboration with v-shesh. External deaf experts working in the financial and banking services industry validated the signs with the guidance of senior banking experts.

Total 260 signs for financial terms in various areas such as financial markets, bonds, equities, derivatives, and trade life cycle were developed and launched on the occasion of Sign Language Day on 23rd September 2023.

6.4 Mobile App called 'Sign Learn'

In 2022, ISLRTC had developed and launched a mobile app called 'Sign Learn'. The app was developed with the purpose of easy accessibility to the ISL Dictionary to users. The app was made available in both Android and iOS versions and in two languages – Hindi and English.

In 2023, ISLRTC worked to update and improve the app, particularly the search features and other user interface aspects. The app was updated in collaboration with EnAble India. The categories were revised and more videos were added in the app.



6.5 Development of Dedicated Website for ISL Dictionary

The ISL Dictionary with 10,000 terms had been released in 2021 and is continuously being updated. To further provide accessibility to users, a dedicated website for the ISL Dictionary content was developed and launched on Sign Language Day on 23rd September 2023. The website is available in both Hindi and English languages, and enables users to search words, search by alphabet or search by category. Videos of basic 200 signs have also been included in the website.

The website is available at the link: https://divyangjan.depwd.gov.in/islrtc/

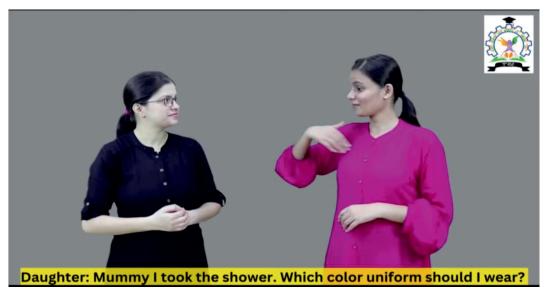
Further, a database of the ISL Dictionary was compiled and released under the National Data Sharing and Accessibility Policy (NDSAP) on the Open Government Data Platform at the link: https://www.data.gov.in/catalog/indian-sign-language-dictionary



6.6 Development of ISL Self Learning Module

ISLRTC has developed an online course on Basic Communication Skills in Indian Sign Language (ISL) designed for self-learning mode. This significant course was formally launched by the Hon'ble State Minister of Social Justice and Empowerment on 23rd September 2023, on the occasion of the Sign Language Day. The course has been developed for parents of deaf children, siblings, educators, and anyone interested in acquiring basic communication skills in Indian Sign Language (ISL). The course can be accessed through our official YouTube channel via the following link:

https://www.youtube.com/playlist?list=PLFjydPMg4DapfRTBMokl09Ht-fhMOAYf6



6.7 Directory of Deaf Schools in India

ISLRTC is working on the development of a directory of deaf schools in India which is a continuous process. As and when the information is received regarding Deaf schools, the directory is updated accordingly. The purpose of the directory is to provide a comprehensive and consolidated list of schools that impart education to deaf children across India. The directory will serve as resource for families of deaf children to search for and select appropriate schools according to the educational and communicative needs of the child in the selected region of the country and thus initiate the child's formal schooling.



The information about the schools has been compiled and consolidated. The directory is available on

http://islrtc.nic.in/sites/default/files/Directory%20of%20Deaf%20Schools%20%2837%29.pdf.

6.8 Directory of ISL Interpreters

ISLRTC has made a directory of ISL interpreters by compiling the lists of various organizations/ institutions/colleges/university. Updating the directory is a continuous process. The directory is useful for deaf and hearing people who need interpreters. In the directory, interpreters have been classified according to their language skills, and 17 languages have been included – Hindi, Malayalam, Haryanvi, Rajasthani, Bengali, Sanskrit, Bhojpuri, Kannada, Odia, Telegu, Konkani, Khortha, Bundelkhandi, Pahadi, Marathi, English and Indian Sign Language.

6.9 Standardization of Indian Sign Language

National Educational Policy (NEP), 2020 advocates barrier-free access to teaching-learning process for all children with disabilities, in harmony with the Rights of Persons with Disabilities Act, 2016. Recognizing the regional diversity in the ISL, the NEP, 2020 mentioned that ISL will be standardized across the country and national and state curriculum materials will be developed for use by students with hearing disabilities. Further, NEP, 2020 states that local sign languages will be respected and taught as well, where possible and relevant. {NEP-2020, Chapter-4, point 4.22, page -16}. In order to carry out the task of standardization, the Ministry of Education has assigned the task to NCERT, and a committee has been constituted which also includes representatives of ISLRTC.

7. MoU with other Organizations

7.1 MoU with National Institute of Opening Schooling (NIOS)

ISLRTC signed an MoU with National Institute of Opening Schooling (NIOS) to share expertise and resources, as well as co-develop quality learning resources in Indian Sign Language. The MoU was signed on 29th July 2023 on the occasion of 3rd year of NEP 2020 celebrations and 2nd Akhil Bharatiya Shiksha Sangam in the presence of the Minister of State (Education) Smt. Annapurna Devi, Dr. Subhas Sarkar and Dr.Rajkumar Ranjan Singh at ITPO, Pragati Maidan, New Delhi.



The MoU was signed in the presence of the Minister of State (Education) Smt. Annapurna Devi, Dr. Subhas Sarkar and Dr.Rajkumar Ranjan Singh at ITPO, Pragati Maidan, New Delhi



7.2 MoU with Jaypee Institute of Information Technology (JIIT)

ISLRTC signed an MoU with Jaypee Institute of Information Technology (JIIT), Noida on 17th May 2023 for converting educational materials related to computer programming languages into accessible format for Deaf children in their preferred format of communication via Indian Sign Language (ISL). The MoU was signed by Sh. Rajesh Yadav, IAS, Joint Secretary, DEPwD, and Director, ISLRTC, along with Prof. Vikas Saxena, Director, JIIT.



MoU was signed by Sh. Rajesh Yadav, IAS, Joint Secretary, DEPwD, and Director, ISLRTC, along with Prof. Vikas Saxena, Director, JIIT.

7.3 MoU between ISLRTC and CSIR-Institute of Microbial Technology (IMTECH), Chandigarh

ISLRTC signed an MoU with CSIR-Institute of Microbial Technology (IMTECH), Chandigarh on 2nd November 2023 to facilitate science education in ISL. The MoU was exchanged in the presence of Sh. Bandaru Dattatreya, Hon'ble Governer of Haryana, and Sh. Rajesh Aggarwal, Secretary, DEPwD, during the inaugural ceremony of the Yusuf Hamied Chemistry Camp organized by CSIR-IMTECH and Royal Society of Chemistry, with Jigyasa-CSIR and ISL Enabled Virtual Lab (ISLEVL). Around 55 deaf students of classes 8-12 of the Haryana Welfare Society for Persons with Speech and Hearing Impairment participated in the camp.



हरियाणा के माननीय राज्यपाल श्री बंडारू दत्तालेय और दिव्यांगजन सशक्तिकरण विभाग के सचिव श्री राजेश अग्रवाल की उपस्थिति में समझौता ज्ञापन का आदान-प्रदान किया गया।



8. Skill Training Course

Under PM DAKSH - National Action Plan ISLRTC commenced skill training program on "basic communication in Indian Sign Language" from 15th February, 2024. In the training fifteen Hearing impaired students has been admitted. This training enables the Hearing impaired trainees to acquire basic knowledge, skill and competencies in Indian sign language and enhance their signing skills.

9. Trainings, Programmes and Other Activities

9.1 6th Indian Sign Language Competition

In 2018, to commemorate the occasions of Sign Language Day and International Week of the Deaf, ISLRTC initiated the conduct of an Indian Sign Language Competition with the purpose of showcasing the creativity, knowledge and skills of deaf children in telling stories, jokes and essays in ISL. The Competition has witnessed enthusiastic participation from deaf children and schools every year.

In 2023, ISLRTC conducted the 6th ISL Competition between July to September 2023. Apart from the 3 regular categories of deaf school students, DTISL students, and DISLI students, a new category of students of D.Ed and B.Ed Special Education (Hearing Impairment) was added to encourage teacher trainees to develop their ISL skills.

There were total 12 competition areas including joke-telling, storytelling, essay, poem/ lyrical composition, visual vernacular, teaching concepts, etc.

In total, 346 entries from 21 schools and institutions from various parts of India such as Madhya Pradesh, Goa, Rajasthan, Odisha, Haryana, etc. were received. The entries were shortlisted by ISRLTC staff and the final selection was conducted by a Judges Panel consisting of 03 external deaf experts. Total 35 winners were declared. The winners were felicitated on the occasion of Sign Language Day on 23rd September 2024.

Rank	Name	Class /	School
		Course	
	A1 AREA: S	TORYTELLI	NG CATEGORY: CLASSES I-III
1 st	Saral	Class 3	Welfare Centre for Persons with Speech and Hearing
			Impairment, Hisar
2^{nd}	Soumya Shree Meher	Class 2	Happy Hands School For the Deaf, Odisha
3^{rd}	Tanisha	Class 2	Ashray Deaf Resource Centre, Faridabad
	A2 AREA: S'	FORYTELLI	NG CATEGORY: CLASSES IV-V
1^{st}	Umar Miyan	Class 4	Happy Hands School For the Deaf, Odisha
2 nd	Jhalak Pardeshi	Class 5	Indore Deaf Bilingual Academy, Indore
3^{rd}	Archana Pandey	Class 5	Happy Hands School For the Deaf, Odisha
	A3 AREA	A: ESSAY C	CATEGORY: CLASSES VI-VIII
$1^{\rm st}$	Reenarani Sahu	Class 6	Happy Hands School For the Deaf, Odisha
2^{nd}	Janvi	Class 7	Welfare Centre for Persons with Speech and Hearing
			Impairment, Hisar
3^{rd}	MitaliRathi	Class 8	Indore Deaf Bilingual Academy, Indore

The list of winners is given below. The videos of the winners have also been published on ISLRTC's YouTube channel.

Rank	Name	Class /	School
		Course	
		A: ESSAY C	CATEGORY: CLASSES IX-XII
1 st	Vanshika	Class 10	Welfare Centre for Persons with Speech and Hearing Impairment, Gurugram
2^{nd}	Anany Garg	Class 10	Bajaj Institute of Learning for the Deaf, Dehradun
3 rd	Khushi Rathee	Class 10	Welfare Centre for Persons with Speech and Hearing Impairment, Hisar
	A5 AREA: JO	DKE-TELLIN	G CATEGORY: CLASSES IX-XII
1 st	Bittu	Class 12	Mata BhagwantiChadha Niketan, Noida
2^{nd}	Khushi Choudhary	Class 11	Indore Deaf Bilingual Academy, Indore
3^{rd}	Gaurav Jaiswal	Class 11	Bajaj Institute of Learning for the Deaf, Dehradun
	B1 AREA: POEM	1 / SONG C	ATEGORY: DTISL (2021-23 & 2022-24)
1 st	Sameer Yadav	DTISL 2021- 23	Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi
2^{nd}	Shagun	DTISL 2021- 23	Haryana Welfare Society for Persons with Speech and Hearing Impairment, Panchkula
3 rd	Neha	DTISL 2021-	Indian Sign Language Research and Training Centre,
		23	Delhi
			R CATEGORY: DTISL (2021-23 & 2022-24)
1 st	Kavita	23	Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi
2 nd	Pogula Ajay	DTISL 2021- 23	Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi
3 rd	Shagun	DTISL 2021- 23	Haryana Welfare Society for Persons with Speech and Hearing Impairment, Panchkula
	B3 AREA: ES		GORY: DTISL (2021-23 & 2022-24)
1^{st}	Shalini Rawat		Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi
2^{nd}	Mohd. Anas	DTISL 2022- 24	Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi
3 rd	Pandule Sachin		Haryana Welfare Society for Persons with Speech and
	Sahebrao	23	Hearing Impairment, Panchkula
	C1 AREA: STORY		CATEGORY: DISLI (2021-23 & 2022-24)
1 st	Nishant Soni		MaharshiDayanand University, Rohtak
2^{nd}	Riya		Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi
$3^{\rm rd}$	Namra Shah		Ali Yavar Jung National Institute of Speech and Hearing Disabilities, Mumbai
	C2 AREA: E		CGORY: DISLI (2021-23 & 2022-24)
1 st	Namra Shah		Ali Yavar Jung National Institute of Speech and
1		23	Hearing Disabilities, Mumbai
2 nd	Rimpy Antil		Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi

Rank	Name	Class / Course	School
3 rd	Konika	DISLI 2021- 23	Indian Sign Language Research and Training Centre, Delhi
		D1 AREA:	: STORYTELLING
	CATEGORY: D.ED &	B.ED SPECIAL	L EDUCATION (HEARING IMPAIRMENT)
		(2021-2	23 & 2022-24)
1^{st}	PrernaSoni	D.Ed.	Haryana Welfare Society for Persons with Speech and
		Special	Hearing Impairment, Panchkula
		Education	
		(HI) 2022-24	
2^{nd}	Pintu	B.Ed.	Indore Deaf Bilingual Academy, Indore
		Special	
		Education	
		(HI) 2022-24	

Note: The Judges Panel decided not to award 3^{rd} *rank in this category due to the entries not meeting the required criteria.*

D2 AREA: TEACHING							
CATEGORY: D.ED & B.ED SPECIAL EDUCATION (HEARING IMPAIRMENT)							
(2021-23 & 2022-24)							
1 st	Neha	D.Ed.	Haryana Welfare Society for Persons with Speech and				
		Special	Hearing Impairment, Panchkula				
		Education					
		(HI) 2021-23					
2^{nd}	Pintu	B.Ed.	Indore Deaf Bilingual Academy, Indore				
		Special					
		Education					
		(HI) 2022-24					
3^{rd}	Pankaj Sharma	D.Ed.	Haryana Welfare Society for Persons with Speech and				
		Special	Hearing Impairment, Panchkula				
		Education					
		(HI) 2022-24					

9.2 Celebration of International Week of Deaf People (IWDP)

IWDP was initiated by the World Federation of the Deaf and is celebrated annually in the last week of September. ISLRTC celebrates IWDP in various ways, such as conducting awareness sessions and developing ISL awareness videos.

In 2023, the Centre celebrated IWDP from 18th to 24th September on the theme "A World Where Deaf People Everywhere Can Sign Anywhere" by conducting two main activities.

I. Activity I - Sessions/activities at various internship organizations (schools, NGOs, etc.)

Students of DTISL 2021-23 were placed at various schools, NGOs, etc. across India for internship from 11th Sep to 11th Oct 2023. Therefore, ISLRTC collaborated with these schools and organizations to conduct IWD sessions. The students conducted sessions on awareness, basic ISL teaching, other activities, etc. as per the needs of the target group available at their place of internship, for example, parents, teachers, deaf students, hearing employees, etc. Some organizations where the sessions were conducted are:



- EnAble India, Bangalore
- Welfare Centre for Persons with Speech and Hearing Impairment, Gurugram.
- Sai Swayam Society, Delhi
- Welfare Centre for Persons with Speech and Hearing Impairment, Sonepat
- St. Francis School for the Hearing Impaired, Lucknow
- Ferrando Rehabilitation Centre, Tripura
- The Salvation Army Home and School for the Deaf, Darjeeling,
- Rochiram Thadhani High School for Hearing Handicapped, and Hashu Advani College of Special Education, Mumbai

ISLRTC provided the digital awareness material to the said organizations, which included posters and videos.

II. Activity II - Videos on daily themes

Students of DTISL and DISLI shared ideas and developed videos in ISL with audio explaining the daily themes of the week. The videos were published on ISLRTC's YouTube channels and have garnered more than 16,000 views.



ISLRTC Students of DTISL and DISLI shared ideas and developed videos in ISL with audio explaining the daily themes of the week.

9.3 Celebration of Sign Language Day

ISLRTC celebrated 'Sign Language Day' with the theme "A World Where Deaf People Everywhere Can Sign Anywhere!" on 23rd September 2023 at Bhim Hall, Dr. Ambedkar International Centre Janpath, New Delhi.

ISLRTC had brought more citizens, stakeholders, service-providing agencies, Deaf schools, NGOs, activists, Deaf leaders, educators, researchers etc. together on this Sign Language Day celebration to create positive awareness about Indian Sign Language among all sections of our society.

Minister of State for Social Justice & Empowerment, Km. Pratima Bhoumik was the Chief Guest and Sh. Rajesh Aggrawal, Secretary; DEPwD was the Guest of Honour. Rajesh Yadav, Joint Secretary, DEPwD and Sh. Mrityunjay Jha, Director, DEPwD & ISLRTC, and Representatives from National Association of Deaf, All India Federation of Deaf, All India Federation of Deaf for Women were present during the Sign Language Day function.

During the programme, the following programs and materials were launched:

Basic Communication Skills in Indian Sign Language an online self learning course was launched.
 The primary aim of this course is to foster basic communication skills in Indian Sign Language.



It is tailor-made for parents of deaf children, siblings, educators, and individuals interested in acquiring basic knowledge of Indian Sign Language (ISL). The course comprises 10 modules, covering 30 essential topics, ensuring a comprehensive grasp of basic ISL communication.

- 260 signs of Financial terms in Indian Sign Language which are jointly developed by ISLRTC, Societe Generale and V-Shesh were launched. The sign for financial terms are developed to facilitate communication between deaf and hearing people working in the financial and banking sector. The project will help improve the employment prospects of deaf job-seeking youth.
- > 10,000 ISL dictionary terms were launched on website.
- > ISL course in Special Schools for hearing impaired was launched.
- Video Relay Service for the deaf community through whatsapp video call was launched. Video Relay Service is a video telecommunication service which enables deaf people to communicate with hearing people vide a remote sign language interpreter linked through video communication. The service can be broadly used in hospitals, government offices, educational institutions, bank, work place, interviews, police station and court etc. The service is provided at free of cost through whatsapp no. 8929667579.



Winners of the 6th ISL competition were distributed trophy and certificate by Minister of Social Justice & Empowerment, Km. Pratima Bhoumik.

9.4 Workshop at Shrishti Institute, Delhi

ISLRTC organized a Workshop on Orientation Course in Indian Sign Language on 29th April 2023 at Shristi Institute for Child & Adolescent Mental Health, Delhi on basic 200 signs to help communicate with deaf children. Around 30 students of D.Ed Special Education (Intellectual Disability) participated in the session and learnt ISL.



Orientation Course in Indian Sign Language on 29th April 2023 at Shristi Institute for Child & Adolescent Mental Health, Delhi

The participants were also informed about the videos for the basic 200 signs that were developed by ISLRTC in January-February 2023.

9.5 Basic Training of Indian Sign Language to DMRC

ISLRTC has started training basic Indian Sign language to DMRC frontline staff under an MoU between ISLRTC and DMRC. The general aim of this training programme is to develop basic Indian Sign Language skills among the frontline staff members of DMRC which in turn will facilitate easy communication between persons with hearing impairment and staff members of DMRC. This will result in barrier free environment so far as accessibility of information and communication is concerned. So far, basic Indian Sign Language training has been given to 1058 frontline staff members of DMRC. During 2023-24, total 25 frontline staff members of DMRC were given the basic Indian Sign Language skills training.



ISLRTC Staff with DMRC trainees of basic ISL

9.6 Accessible video in ISL on 'Y' Break Yoga Protocol

ISLRTC developed an accessible video on the 'Y' Break Yoga Protocol App launched by the Ministry of AYUSH.



Accessible video in ISL on 'Y' Break Yoga Protocol



9.7 Cyber Jagrookta Diwas

ISLRTC has observed Cyber Jagrookta Diwas on 5th, April 2023 and 16th August 2023, the centre organised an interactive session for staff & students of DISLI & DTISL on "Concept and Use of Cyber Hygiene in Daily Life". The resource person was Dr. Surbhi Pandey, Assistant Professor, India Institute for Public Administration. The link of the session is given below: https://youtu.be/cXw0s4BuRJ8

9.8 Training Programme at AIISH, Mysore

ISLRTC conducted a three-day Short Term Training Programme on Basic ISL from 24th to 26th May 2023 at All India Institute of Speech and Hearing (AIISH), Mysore. This CRE-accredited program was attended by 34 participants, including special educators and parents from various states. The training aimed to foster ISL proficiency and increase communication accessibility.



Three-day Short Term Training Programme on Basic ISL from 24th to 26th May 2023 at All India Institute of Speech and Hearing (AIISH), Mysore.

9.9 International Yoga Day

ISLRTC celebrated 9th International Yoga Day 2023 on 21stJune, 2023.On the occasion of the 9th International Day of Yoga, ISLRTC organized an energetic yoga session using Common Yoga Protocol (CYP) for the staff and students. Also, on this occasion, the Center developed an accessible Common Yoga Practice video in Indian Sign Language for the deaf community. The Video can be easily accessed through ISLRTC social media platforms.



Staff and students during celebration of International Yoga Day 2023

9.10 National Summit

ISLRTC in collaboration with NGO, Enable India, organized the National Summit from 22nd to 24th June 2023 to discuss the ideas for deaf education, deaf empowerment, early intervention, etc.

9.11 Swachhata Pakhwada-2023

ISLRTC organized Swachhata Pakhwada-2023 from 16th to 31st July 2023. During Swachhata Pakhwada-2023 observation, DISLI and DTISL students developed posters and displayed on social media and planted indoor plants in the premises.



DISLI and DTISL students developed posters and displayed on social media during the celebration of Swachhata Pakhwada-2023

9.12 Celebration of Independence Day

ISLRTC celebrated Independence Day on 15th August 2023. As a part of celebration the centre developed ISL videos on Har Ghar Tiranga, Guidelines for hoisting the National Flag, purchase of Tiranga online from India post. And uploaded the ISL videos on social media for accessibility among deaf community.

9.13 Continuing Rehabilitation Education (CRE) workshop at Lucknow and Nagpur

ISLRTC organized a five-day CRE workshop from 26th to 30th October 2023 at the Composite Regional Centre (CRC), Lucknow, focusing on improving ISL proficiency and bilingual teaching methods for in-service special educators. A total of 60 participants from five states attended the program, which



Five-day CRE workshop from 26th to 30th October 2023 at the CRC Lucknow



was funded by the National Fund, DEPwD, MSJE. The workshop aimed to enhance bilingual teaching strategies and create supportive learning environments for Deaf students. Nagpur, aiming at enhancing ISL knowledge and skills for in-service Special Educators of the Deaf. Total 49 participants including Special Educators, District Coordinators, and Principals from Nagpur (Maharashtra) and its neighbouring districts attended the workshop.



Five-day CRE workshop from 6th-10th February, 2024, at CRC Nagpur

9.14 Online Webinar on Basic Indian Sign Language

ISLRTC conducted webinar on Online Basic Indian Sign Language (ISL) course for parents, teachers, family members and friends of Deaf individuals on 5th March 2024. More than 350 participants attended the webinar.



9.15 Exhibition of Cricket Match

ISLRTC, DISLI and DTISL students has performed National Anthem in exhibition of cricket match between Indian Deaf Cricket Association (IDCA) Vs Delhi & District cricket association (DDCA) conducted by Election Commission of India on 16th March 2024 at Karnail Singh Stadium, New Delhi.





Sh. Sanjay Kumar, DD(A), ISLRTC (in Centre) alongwith Staff and students of ISLRTC, during Deaf Cricket Match

9.16 Rashtriya Ekta Diwas

ISLRTC celebrated "Rashtriya Ekta Diwas" National Unity Day on 31st October, 2023. On the occasion ISLRTC organized events such as taking the "Rashtriya Ekta Diwas" oath and a "Run for Unity" from Gandhi Museum to Lal Quila. In the event total 220 (Officials and Students) participants participated to promote the values of unity, integrity and solidarity.

9.17 Vigilance Awareness Week

ISLRTC celebrated "Vigilance Awareness Week 2023" on 30th October 2023. As a part of celebration Oath-taking ceremony was organized for ISLRTC staffs.

9.18 Training programme at JIMS, New Delhi

ISLRTC conducted ISL awareness training programme at Jagannath International Management School (JIMS), Vasant Kunj, New Delhi on 2nd November, 2023. The awareness programme aimed to promote inclusivity and accessible communication with the Deaf community and encourage awareness and respect for Deaf culture. In the awareness session total 60 participants comprising of students and staff from JIMS had participated. The Participants were enthusiastically engaged in learning the basics of ISL and gaining insights into the Deaf community.



ISL awareness training programme at Jagannath International Management School (JIMS)



9.19 Constitution Day

ISLRTC observed the Constitution Day on 26th November, 2023. An online session was conducted to read the preamble of the constitution of India. All the staff and students participated in the session and read the preamble. The sign language version of the preamble is developed and uploaded on the social media.

9.20 Hindi workshop

ISLRTC conducted Hindi Workshop on 05th December 2023. In this regard an awareness session was conducted for the DISLI and DTISL students on the importance of Hindi Language.

9.21 Program at Gomti Book Festival, Lucknow

ISLRTC in collaboration with NBT conducted a visual storytelling session for speech and hearing impaired children in Indian Sign Language on 14th December 2023 at the Gomti Book Festival, Lucknow. Twenty five hearing impaired students from class 5th to 8th standard participated in the session.

9.22 ISLRTC Stalls at Various Events

ISLRTC had set up stalls at various events at different places to create awareness on Indian Sign language such as book fair "Book for All" in Pune from 16th to 24th December, 2023, International Purple Fest, Goa from 8th to 13th January, 2024, 8th National Deaf Conference at Dhono Dhanyo Auditorium, in Kolkata from 25th to 27th January, 2024, Rainbow Festival at Gorakhpur from 03rd to 05th February, 2024 and at New Delhi World Book Fair 2024 at Pragati Maidan, New Delhi from 10th to 18th February 2024. In the stalls ISLRTC briefed the functions of the centre, conducted ISL activities and displayed ISL awareness materials to the visitors.

9.23 National committee on Indian Sign Language

ISLRTC has constituted a National Committee on Indian Sign Language. The 1st meeting of the National Committee was conducted on 22nd and 23rd January 2024 under the Chairpersonship of Sh. Sunil Sahasrabudhe, ISL expert/President, AIFD with Co-chairperson Sh. Vineet Singhal, Director, DEPwD.



The 1st meeting of the National Committee was conducted on 22nd and 23rd January 2024



9.24 Celebration of Various Days

ISLRTC celebrated and observed World Autism Awareness Day, World Haemophilia Day, Global Accessibility Awareness Day, World Schizophrenia Awareness Day, Multi Sclerosis Day, World Sickle Cell Day, Helen Keller Day, National Doctor's Day, World Youth Skills Day, World Dwarfism Day, Children's Day, World Braille Day, World Leprosy Day, World Hindi Day, International Wheelchair Day, World Hearing Day, World Down Syndrome Day and World Day of Social Justice.



Staff and students during celebration of Various Important Days

10. Academic Accomplishments and Professional Activities of ISLRTC Faculty and Staff

Mr. Sanjay Kumar, Deputy Director (Admin)

- Mr. Sanjay Kumar, Deputy Director (Admin) attended Consultative Meet of National Consultation on Mental Health Support to Survivors of Child Sexual Abuse on 11th April 2023 at YMCA
- Mr. Sanjay Kumar, Deputy Director (Admin), attended meeting of 22nd Assessment & Accreditation Committee of RCI on 05th March, 2024
- Mr. Sanjay Kumar, Deputy Director (Admin), Attended online workshop cum Training on CPGRAMS Portal/PG issues on 18th March, 2024.

Dr. Andesha Mangla, Assistant Professor

- Dr. Andesha Mangla, Assistant Professor, was invited for a presentation on "Challenges faced by Students with Hearing Impairment in Board Examinations" in a Workshop on Alternative Assessment for Children with Disabilities organized by CBSE on 18th April 2023.
- Dr. Andesha Mangla, Assistant Professor, and Mr. Islam Ul Haque, Master Trainer (Deaf), participated in a two-day training programme "Curricular Framework for Cross Disability Early Intervention and School Readiness" organized by RCI on 18th-19th May 2023 at Ali Yavar Jung National Institute for Speech and Hearing Disabilities, Mumbai.
- Dr. Andesha Mangla, Assistant Professor, represented ISLRTC in the "National Summit 2023: A platform for the Deaf community and hearing allies to celebrate, connect and contribute!" organized by Hear A Million, Enable India, and RBL Bank, in partnership with ISLRTC from 22nd to 24th June 2023.



- Dr. Andesha Mangla, Assistant Professor, participated in the Startup20 Closing Summit sideevent on 'Promoting Investment, Innovation, and Industry for Assistive Technology in G20 countries and beyond' organized by Niti Aayog, Ministry of Health and Family Welfare, Ministry of Social Justice and Empowerment, Atal Innovation Mission (AIM), Asian Development Bank (ADB), Social Alpha, World Health Organization (WHO) and UN in India on 4th July 2023 in online mode.
- Dr. Andesha Mangla, Assistant Professor, presented at the side-event "Leaving No One Behind: Don't Forget Deaf Women! Importance of Reproductive Rights of Deaf Women and Sign Language-based Communication" organized during the Seventh Asian and Pacific Population Conference by United Nations ESCAP and The Nippon Foundation at Bangkok, Thailand on 17th November 2023.

11. Director, ISLRTC

- Mr. Rajesh Kumar Yadav, Joint Secretary, DEPwD has been holding the additional charge of the post of Director, ISLRTC from 21st March, 2022 23rd May, 2023.
- Mr. Mrityunjay Jha, Deputy Secretary, DEPwD has been holding the additional charge of the post of Director, ISLRTC from 24th May, 2023 12nd December, 2023.
- Mr. Vineet Singhal, Director, DEPwD has been holding the additional charge of the post of Director, ISLRTC from 12nd December, 2023 to 06th February, 2024.
- Mr. Honnareddy, Director, DEPwD has been holding the additional charge of the post of Director, ISLRTC from 07th February, 2024 to 14th August, 2024.

12. RTI Cell

ISLRTC has a dedicated Right to Information Cell to provide information as per the RTIAct 2005. During the financial year from 1stApril 2023 to 31st March 2024, ISLRTC has received 86 RTI applications and 3 appeals through online and offline modes and disposed them of accordingly.

13. Website

The Centre has its own website at the URL: http://islrtc.nic.in. The website contains all the important information related to ISLRTC and its objectives. The website offers a wide range of information pertaining to ISL and its research works. The website accommodates all the required tabs having related content of information in Indian Sign Language (ISL) through a dedicated tab on the website. The website also offers hyperlinks to the official social media accounts/pages of the centre like Facebook, Twitter and YouTube.

14. Library and Information Centre

14.1 ISLRTC Library

The ISLRTC Library is a resource centre having enriched collection of text/reference books in the field of sign language, deaf studies, linguistics, special education, interpreting, general education and its allied subjects to cater the need of the staff and students. It is continuously growing to support



the teaching and research programme of the institute. The ISLRTC Library is providing- E-Books on National Movement and Freedom Fighters (Celebrating Azadi ka Amrit Mahotsav) and access to Open Access Journals/Partially Open Access and Open Access Articles.

14.2 Library Services

Circulation Services:

The Library provides the lending of library material to students and staff members.

Reference Service:

The Library helps its users in getting the desired information to utilize the resources of library.

Current Awareness Service:

Recent additions to the Library are placed on display for one week for all the users for reference.

Question Paper Services:

Library also provides old question paper both practical & theory papers in digital & print format to the students.

Future Vision:

To enhance the library services, ISLRTC Library plans to bring library management software to automate the library activities. Library is also planning to subscribe e-resources to cater the needs of the staff and users for better research.

The total collection of Library stands as follows on 31stMarch, 2024:

S.No	Name of Resources	Number
1.	Books	522
2.	CDs	4
3.	DVDs	6
4.	Newspaper	5
5.	Newspaper Clipping	277



Students of DISLI and DTISL using the ISLRTC library



15.1 Implementation of e-Office

The Centre has implemented e-Office from October 2020. In 2023 all 22 regular employees at ISLRTC were boarded in e-Office.

15.2 Implementation of SBI e-Collect for Fees

The Centre has implemented State Bank Collect (SBI) generic e-payment module provided by State Bank of India, for the purpose of collecting payments/fees such as semester fees, examination fees, etc. from the customers/ students through online/offline mode.

15.3 GeM

The Indian Sign Language and Training Centre used the Government e-Marketplace (GeM) to purchase office items worth ₹ 55,67,062 during financial year 2023-24 the year. This ensured a smooth and transparent buying process while following government guidelines.

15.4 Recruitment and Promotion

- a) Sh. Sanjay Kumar, Deputy Director (Administration), was appointed as Deputy Registrar at Hemvati Nandan Bahuguna Garhwal University (A Central University), on a leave vacancy at pay scale of level 12.
- b) Ms. Pinki Joshi, Cashier, is deputed for two years to the Warehousing Development and Regulatory Authority (WDRA), with a level upgrade from Level 4 to Level 6.
- c) Sh. Rishab has been recruited as an Accountant on 24th November, 2023 in level 4.





कार्यालय महानिदेशक लेखापरीक्षा (केन्द्रीय व्यय) Office of the Director General of Audit (Central Expenditure) डी जी ए सी आर मवन, इन्द्रप्रस्थ एस्टेट, नई दिल्ली–110 002 DGACR Building, Indraprastha Estate, New Delhi -110 002

संख्या/No. AMG-V/3-6 /SAR/ISLRTC/2024-25 /419

Dated: 18.11.2024

2 1 NOV 2024

सेवा में

सचिव, भारत सरकार, दिव्यंगजन ससक्तीकरण विभाग सामाजिक और अधिकारिता मंत्रालय पंडित दीनदयाल उपाध्याय भवन नई दिल्ली-110003

विषय: भारतीय सांकेतिक भाषा अनुसंधान एवं प्रशिक्षण केंद्र (ISLRTC) दिल्ली के वर्ष 2023-

24 के वित्तीय लेखाओं पर पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन।

महोदय,

मैं भारतीय सांकेतिक भाषा अनुसंधान, नई दिल्ली के वर्ष (ISLRTC) के प्रमाणित 2023-24 वार्षिक लेखे की प्रति, उसके प्रतिवेदन तथा लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र की प्रति संसद के पटल पर रखने के लिये संलग्न कर रही हूँ।

संसद को प्रस्तुत कर दस्तावेज की दो प्रतियाँ उस तिथि को दर्शाते हुए, जब वे संसद को प्रस्तुत किए गए थे, इस कार्यालय को तथा भारत के नियंत्रक महालेखापरीक्षक के कार्यालय को भेजी जाए | कृपया यह सुनिश्चित करें कि पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन को संसद के दोनों सदनों के समक्ष प्रस्तुत करने से पहले वार्षिक लेखाओं को शासी निकाय द्वारा अवश्य अनुमोदित करा लिया जाए |

लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद एवं इसे जारी करने से संबंधित सभी कार्यों को आपके निकाय द्वारा किया जाना ही अपेक्षित है | पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद जारी करते समय निम्नलिखित अस्वीकरण (Disclaimer) अंकित करें :

"प्रस्तुत प्रतिवेदन मूल रूप से अंग्रेजी में लिखित पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद है | यदि इसमें कोई विसंगति परिलक्षित होती है तो अंग्रेजी में लिखित प्रतिवेदन मान्य होगा ।"

अनुलग्नक : यथोपरि		भवदीया
	ISLRTC Inward Dy. No:10940	
Ph.: 91-11-23702422 Section of Fax: 91-11-23702271 fer V	not per pe	e-mail : dgace@cag.gov.in ebsite: https://cag.gov.in/cen/new-delhi-iii/ten



Draft Separate Audit Report of the Comptroller & Auditor General of India on the Accounts of Indian Sign Language Research & Training Centre, New Delhi for the year ended 31st March 2024

We have audited the attached Balance Sheet of Indian Sign Language Research & Training Centre (ISLRTC), New Delhi as on 31 March 2024, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account for the year ended on that date under Section 20(1) of the Comptroller & Auditor General's (Duties, Powers & Conditions of Service Act, 1971. The audit has been entrusted for the period up to 2026-27. These financial statements are the responsibility of ISLRTC. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

2. This Separate Audit Report contains the comments of the Comptroller & Auditor General of India (CAG) on the accounting treatment only with regard to classification, conformity with the best accounting practices, accounting standards and disclosure norms, etc. Audit observation on financial transaction with regard to compliance with the Law, Rules & Regulations (Propriety and Regularity), and efficiency-cum-performance aspects etc., if any, are reported through Inspection Reports/CAG's Audit Reports separately.

3. We have conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in India. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, evidences and supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

- Based on our audit, we report that:
- We have obtained all the information and explanations, which to the best of our knowledge and belief were necessary for the purpose of our audit;
- The Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account dealt with by this report have been drawn up in the format approved by the Ministry of Finance.
- iii) In our opinion, proper books of accounts and other relevant records have been maintained by ISLRTC in so far as it appears from our examination of such books.
- iv) We further report that:

1



A. Grants-in-aid

During the year 2023-24, ISLRTC received an amount of Rs.6.84 crore as Grant-in-Aid from the Department of Empowerment of Persons with Disabilities (Divyangajan). Ministry of Social Justice & Empowerment, out of which an amount of Rs. 2.48 lakh was received during the month of March 2024. An amount of Rs. 0.97 crore was lying unspent since previous year. Out of total available fund of Rs. 7.81 crore, ISLRTC utilized a sum of Rs. 6.18 crore leaving an unspent balance of Rs. 1.63 crore as on 31.03.2024.

B. Management Letter

Deficiencies, which have not been included in the Audit Report, have been brought to the notice of the ISLRTC through a management letter issued separately for remedial/corrective action.

v. Subject to our observations in the preceding paragraphs, we report that the Balance sheet, Income & Expenditure Account and Receipt & Payment Account dealt with by this report are in agreement with the book of accounts.

vi. In our opinion and to the best of our information and according to the explanation given to us, the said financial statements read together with the Accounting Policies and Notes on Accounts, and subject to the significant matters stated above and other matters mentioned in Annexure to this Audit Report give a true and fair view in conformity with accounting principles generally accepted in India:

(a) In so far as it relates to the Balance Sheet, of the state of affairs of the Indian Sign Language Research & Training Centre as at 31 March, 2024 and

(b) In so far as it relates to Income and Expenditure Account of the surplus for the year ended on that date.

For and on behalf of C&AG of India

Rajiv Kumar Pandey Director General of Audit (Central Expenditure)

Place: New Delhi Date: <u>|8</u>/11/2024



1. Adequacy of internal audit system

The internal audit of the Centre has been conducted from 2019 up to March 2023; report awaited by O/o the Principal Chief Controller of Accounts, Internal Audit Wing, Ministry of Human Resource & Development.

2. Adequacy of Internal control System

The Internal Control System of the Centre was found to be adequate.

3. System of physical verification of assets

Physical verification of assets has been conducted up to 31.03.2024.

4. System of physical verification of inventory

Physical verification of inventory has been conducted up to 31.03.2024.

5. Regularity in payment of dues

As per accounts, no payment over six months in respect of statutory dues was outstanding as of March 2024.

BALANCE SHEET AS ON JI ST MARCH 2024 S/ CAPITAL FUND Schedule Current Year Pre S/ CAPITAL FUND 1 3.10,11,275.47 Pre S/ CAPITAL FUND 2 3.10,11,275.47 Pre S/ CAPITAL FUND 2 3.10,11,275.47 Pre VES AND SURPLUS 2 3.10,11,275.47 Pre VES AND BURROWINGS 2 3.10,11,275.47 Pre URED LOANS AND BORROWINGS 3 4 4 9 URED LOANS AND BORROWINGS 6 3.06,84,136.64 Pre URED LOANS AND BORROWINGS 6 3.06,84,136.64 Pre NT LIABIL/TIES AND PROVISIONS 7 3.06,84,136.64 Pre NT LIABIL/TIES AND PROVISIONS 7 3.06,84,136.64 Pre MAT LIABIL/TIES AND PROVISIONS 6 1,89,63,659.00 MAT SEERS 8 1,80,63,659.00 MENTS - OTHERS 9 1,61,63,56,200 MENTS - OTHERS 9 1,52,95,252.00	MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT Module No. 403-405, 4th Floor , NSIC Business Park, Okhla Industrial Estate, New Delhi, Delhi 110020	AND EMPOWERM da Industria! Estate, Ne	ENT w Delhi, Delhi 110020	
SylCaPITAL FUND AND LIABILITIES Schedule Current Year Pre S/ CAPITAL FUND 1 3,10,11,275,47 1 VES AND SURPLUS 2 3,10,11,275,47 1 VES AND SURPLUS 3 3,10,11,275,47 1 VES AND SURPLUS 3 3,10,11,275,47 1 VES AND BORROWINGS 3 3 5 1 URED LOANS AND BORROWINGS 4 4 1 1 URED LOANS AND BORROWINGS 6 3,06,84,136,684 1 1 NT LIABILITIES NIT LIABILITIES 6,16,95,412,111 1 1 1 SESTS NIT LIABILITIES NIT LIABILITIES AND PROVISIONS 6 1,89,63,659,00 1 SESTS NIT LIABILITIES AND MENT FUNDS 8 1,89,63,659,00 1 1 <th>BALANCE SHEET AS ON 31⁵⁷</th> <th>MARCH 2024</th> <th></th> <th>(in Rs.)</th>	BALANCE SHEET AS ON 31 ⁵⁷	MARCH 2024		(in Rs.)
S' CAPITAL FUND S' CAPITAL FUND VES AND SURPLUS EVED KINDOWMENT FUNDS ED LOANS AND BORRGWINGS ED LOANS AND PROVISIONS ED LOANS AND AND PROVISIONS ED LOANS AND AND PROVISIONS ED LOANS AND AND FROVISI	CORPUS/ CAPITAL FUND AND LIABILITIES	Schedule	Current Year	Previous Year
VES AND SURPLUS VES AND SURPLUS BELOANS AND BORKOWINGS ED LOANS AND BORKOWINGS ED LOANS AND BORKOWINGS CREDIT LIABILITIES ALT LABILITIES ALT LIABILITIES AND PROVISIONS AT LIABILI	CORPUS/ CAPITAL FUND	1	3,10,11,275.47	2.53 62,497.47
GKED/ ENDOWMENT FUNDS 3 ED LOANS AND BORRCWINGS 4 ED LOANS AND BORRCWINGS 5 ED LOANS AND BORRCWINGS 6 SED LOANS AND BORRCWINGS 5 SED CREDIT LIABILITIES 6 NIT LIABILITIES AND PROVISIONS 7 SED CREDIT LIABILITIES 6 NIT LIABILITIES AND PROVISIONS 7 SETS 7 MENTS - FROM EARMARKED / ENDOWMENT FUNDS 9 MENTS - OTHERS 10 MENTS - OTHERS 10 NT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 11	RESERVES AND SURPLUS	2		
ED LOANS AND BORRCWINGS URED LOANS AND BORRCWINGS SED CREDIT LIABILITIES NT LIABILITIES NT LIABILITIES NT LIABILITIES AND PROVISIONS TABLES AND PROVISIONS NT LIABILITIES AND PROVISIONS TABLES AND PROVISIONS NT LIABILITIES AND PROVISIONS TABLES AND PROVISIONS NT LIABILITIES AND PROVISIONS TABLES TABLES AND PROVISIONS TABLES AND P	EARMARKED/ ENDOWMENT FUNDS	3		
URED LOANS AND BORROWINGS 5 5 5 5 5 6 6 3.06.84.136.64 3.06.84.136.64 3.06.84.136.64 3.06.84.136.64 3.06.84.136.64 5.412.11 6 5.659.00 5.659.00 5.659.00 5.659.00 7 5.659.00 7 5.659.00 7 5.659.00 7 5.659.00 7 5.659.00 0 1.62.95.252.00 10 1.62.95.252.00 11 2.64.36.501.11 2.64.5	SFCURED LOANS AND BORRGWINGS	4	2	
AFD CREDIT LIABILITIES 6 3.06.84.136.84 NT LIABILITIES AND PROVISIONS 7 3.06.84.136.84 NT LIABILITIES AND PROVISIONS 6.16,95,412.11 6,16,95,412.11 State 8 1,89,63,659.00 MENTS - FROM EARMARKED / ENDOWMENT FUNDS 9 1,62,95,365.00 MENTS - OTHERS 10 1,62,95,365.00 NT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 11 2,64,36,501.11	UNSECURED LOANS AND BORROWINGS	5		
NT LIABILITIES AND PROVISIONS 7 3.06.84,136.64 6,16,95,412.11 6,16,95,412.11 6,16,95,412.11 6,16,95,412.11 1,89,63,659.00 MENTS - FROM EARMARKED / ENDOWMENT FLINDS 8 MENTS - OTHERS 9 MENTS - OTHERS 1,89,65,562,00 10 1,82,95,252,00 NI ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 11 2,64,36,501.11 1,80,63,650.00 1,80,630.00 1,8	DEFERRED CREDIT LIABILITIES	6		
SETS 6.16,95,412.11 ASSETS 1,89,63,659.00 ASSETS 8 1,89,63,659.00 MENTS - FROM EARMARKED / ENDOWMENT FLINDS 9 1,62,95,252.00 MENTS - OTHERS 10 1,62,95,252.00 MENTS - OTHERS 10 1,62,95,252.00 NT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 11 2,64,36,501.11	CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS	7	3,06,84,136.64	2,29,15,306,44
SETS 8 1,89,63,659.00 ASSETS 9 1,89,63,659.00 MENTS - FROM EARMARKED / ENDOWMENT FUNDS 9 1,62,95,252.00 MENTS - OTHERS 10 1,62,95,252.00 MENTS - OTHERS 11 2,64,36,501.11	TOTAL		6,16,95,412.11	4,82,77,803.91
ASSETS 8 1.89,63,659.00 MENTS – FROM EARMARKED / ENDOWMENT FUNDS 9 1.62,95,252.00 MENTS – OTHERS 10 1.62,95,252.00 NT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 11 2.64,36,501.11	ASSETS			
MENTS – FROM EARMARKED / ENDOWMENT FUNDS 9 1, 62, 95, 252, 00 MENTS – OTHERS 10 1, 62, 95, 252, 00 NF ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 11 2, 64, 36, 501, 11	FIXED ASSETS	8	1,89,63,659.00	1,64,44,209.00
MENTS - OTHERS 10 1.62,95,252.00 1 Nf ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 11 2,64,36,501.11	IN VESTMENTS - FROM EARMARKED / ENDOWMENT FUNDS	6		
Nf ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. 2.64,36,501.11 2.64,36,501.11	INVESTMENTS – OTHERS	10	1,62,95,252.00	1,23,55,240.00
11 617 50 51 5	CURRENT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC.	Ξ	2,64,36,501.11	1,94,78,354.91
0.0.2.412.	TOTAL		6.16.95.412.11	4.82.77.803.91

For MACK & ASSOCIATES

Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C

For Indian Sign Language Research and Training Centre



Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20: 06 2024 UDIN: 24 504944 BKCKTB4357

CA CHANCHAL KUMAR

Partner

(Sanjay Kumar) Deputy Director Merina

(Hounareddy N) Director





INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AN DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERS MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND Module No. 403-405, 4th Floor, NSIC Business Park, Okhla Ind INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THI	SONS WIT EMPOW lustrial Esta	H DISABILITIES ERMENT te, New Delhi, Delhi 110	
INCOME	Schedule	Current Year	Previous Year
Income from Sales/ Services	12		
Grants/ Subsidies	13	5.73,46,844.88	5,02,74,792 70
Fees/Subscriptions	14	27,85,000.00	27,25,000.00
income from Investments (Income on Invest, from earmarked/endow Funds transferred to			
Funds)	15	16	
Income from Royalty, Publications etc.	16	7	
Interest Earned	17	L10.08.729.00	7.02.289.05
Other Income	18	1.02.761.00	2,75,499.87
Indirect Income	19	2.28,600.00	5,60,772.00
Increase/(decrease) in stock of Finished goods and works-in-progress		U I	
TOTAL	1 1	6,14,71,934.88	5,45,38,353.62
EXPENDITURE	1 1		
Establishment Expenses	20	2,20,67,441.00	2,68,78,308.00
Other Administrative Expenses etc.	21	3,60,35,004.88	2,46,65,802.70
Expenditure on Grants, Subsidies etc.	22		
Interest	23		
Indirect Expenses	24	2,40,161.00	5,70,693.00
Depreciation (Not Total at the year-end - corresponding to Schedule 8)		18,94,804.00	5,77,530.00
TOTAL (B)		6,02,37,410.88	5,26,92,333.70
Balance being excess of Income over Expenditure (A-B)	1 [12,34,524.00	18,46,019.92
Transfer to Special Reserve (Specify each)	1 [
Transfer to/from General Reserve		in a second s	
BALANCE BEING SURPLUS/(DEFICIT CARRIED TO CORPUS/CAPITAL FUND		12,34,524.00	18,46,019.92
SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES	25		
CONTINGENT LIABILITIES AND NOTES ON ACCOUNTS			

As per our report of even date

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants



For Indian Sign Language Research and Training Centre

M (Sanjay Kumar)

(Honnareddy N) Director

Deputy Director

INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND IRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT Module No. 403-405 4th Floor , NSIC Business Park, Okhla ladusirial Estate, New Delhi, Delhi 110020 SCHEDULE-1 FORMING PART OF BALANCE SHEET AS ON 31ST MARCH 2024	INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE PARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILIT MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT No. 403-405-4th Floor, NSIC Business Park, Okhin Industrial Estate, New Delhi, Deli SCHEDULE-1 FORMING PART OF BALANCE SHEET AS ON JIST MARCH 20	NG CENTRE 1 DISABILITIES RMENT , New Delhi, Delhi 11002 IST MARCH 2024		(In Rs
SCHEDULE 1- CORPUSICAPITAL FUND	Current Year		Previous Year	
Balance as at the beginning of the vear Add: Contribution Toward Capital Fund Less: Contribution towards Corpus/Capital Fund		2,53,62,497 47 44,14,254,00		1,44,52,733,55 90,63,744,00
Add/(Deduct) Balance of net income/(expenditure) transferred from the Income and Expenditure Account		12,34,524.00		18,46,019.92
BALANCE AS AT THE YEAR-END	3,	3,10,11,275,47		2,53,62,497,47
	Current Year		Previous Year	
SCHEDULE 1- RESERVE AND SURPLUS : 1 Cantal Reserve	•			a,
2 Revaluing Reserve		X	*	×
3 Special Reserves		Ť:	÷	2
4 General Reserve			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
TOTAL				•

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 0158060

N CA CHANCHAL KUMAR

S

Partner

Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20.06. 2024

24504944BKCKTB4352

For Indian Sign Language Research and Training Centre





on Officer

Director

INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT Module No. 403-405, 4th Floor , NSIC Business Park, Okhia Industrial Estate, New Delhi, Delhi 110020 SCHEDULE-7 FORMING PART OF BALANCE SHEET AS ON 31ST MARCH 2024	CH AND TRAINING CENTRE PERSONS WITH DISABILITI E AND EMPOWERMENT dila Industrial Estate, New Delhi, Delh LANCE SHEET AS ON 31ST MARC	IES 1110020 2H 2024 (In Rs.)
SCHEDULE 7 CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS	Current Year	Previous Year
A. CURRENT LIABILITIES		
1. Sumary Creations 2. Caution Money	16.87,500.00	14,82,500.00
3 Unspent Balance of Grant in Aid	1,63,36,317.50	96,67,416.38
 Performance Security 	7,262.00	7,262.00
5. National fund	4,67,158.00	
6. Expenses Payable	4,76,462.06	1,90,581.06
TOTAL	1,89,74,699,56	1,13,47,759,44
B. PROVISIONS		
 Salary Payable 	25,95,529.00	22,89,792.00
For leave Encashment and Gratuity	85,38,381.00	77,82,780.00
2. Others	5,75,527.08	14,94,975.00
TOTAL (B)	1,17,09,437.08	1,15,67,547.00
TOTAL (A + B)	3,06,84,136.64	2,29,15,306,44

42

For MACK & ASSOCIATES

Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C

For Indian Sign Language Research and Training Centre



Deputy Director (Sanjay Rumar)

(Honareddy N) Director



E.

Partner Membership No 504944 Place Delhi Date: 20.06.707 Date: 20.06.707 Date: 20.06.707 Date: 20.06.707 Date: 20.06.707

		DE	MINISTF MINISTF NO403-405, NSI	C BUSINES	DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT MODULE NO403-406, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020		IS WITH DISAL POWERMENT	M DELHI-110020			
		0000	SCHEDULE-8 F	OKMING P	SCHEDULE-8 FORMING PART OF BALANCE SHEET AS ON 31ST MARCH 2024	E SHEET	AS ON 31ST MA	NCH 2024		(In Ks.)	
		GROSS BL	SS BLOCK				DEPR	DEPRECIATION		NET BLOCK	
	As At 01.04.2023	Addition upto 30.09.23	Addition	Deletion	Total	Rate	upto 31.03.2023	for the current year	Total	As at 31.03.2024	As at 31.03.2023
Computer	30,74,175.00	,			30,74,175.00	0.40	27,58,351.00	1,26,329.00	28,84,680.00	1,89,495.00	3,15,824.00
Library book	21,26,939.00		17,925.00	ł	21,44,864.00	0.40	20,63,112.00	29,116.00	20,92,228.00	52,636.00	63,827.00
website	10,48,682.00		•	•	10,48,682.00	0.25	6,61,571.00	96,778.00	7,58,349.00	2,90,333.00	3,87,111.00
office equipments	9,05,439.00			,	9,05,439.00	0.15	4,28,110.00	71,599.00	4,99,709.00	4,05,730.00	4,77,329.00
Furniture & Fixture	16,85,704.00		9,14,000.00	,	25,99,704.00	0.10	5,38,561.00	1,60,414.00	6,98,975.00	19,00,729.00	11,47,143.00
Mobile Phones		14,850.00	•		14,850.00	0.15		2,228.00	2,228.00	12,622.00	
Renovation		1,15,21,155.00	51,24,475.00	•	1,66,45,630.00	0.10		14,08,340.00	14,08,340.00	1,52,37,290.00	
Total of Current Year	88,40,939.00	1,15,36,005.00	60,56,400.00		2,64,33,344.00		64,49,705.00	18,94,804.00	83,44,509.00	1,80,88,835.00	23,91,234.00
Capital Work In Progress											
Opening Balance										1,40,52,975.00	54,76,075.00
Addition										34,67,479.00	85,76,900.00
Inf to Renovation		Contraction of the second s								-1,66,45,630.00	
Net Amount										8,74,824.00	1,40,52,975.00
Grand Tctal										1.89.63.659.00	1.64.44.209.00

Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C For MACK & ASSOCIATES

Partner Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20, 06, 2024 Dulon: Du Soug 4 4 BK C KTB 4352 CA CHANCHAL KUMAR

For Indian Sign Language Research and Training Centre

(Honnareddy N) Director OAF

(Sanjay Kumar) Deputy Director mine

D InboM	INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT Module No. 403-405, 4th Floor , NSIC Business Park, Okhla Industrial Estate, New Delhi, Delhi 110020 SCHEDULE-10 FORMING PART OF BALANCE SHEET AS ON 31ST MARCH 2024	ES i 110020 (in Rs.)
SCHEDULE 10 Investment Others	Current Year	Previous Year
A. INVESTMENTS 1. Fixed deposit of SB1	1,62,95,252.00	00.052,55,240.00
TOTAL	1.62.95.252.00	1.23.55.240.00

Firm Registration No.: 015806C For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants

CA CHANCHAL KUMAR

Farmer Membership No. 50494 Place. Delhi Date: 20.06. Dory Date: 20.06. Dory

(Hommeddy N) Director

(Sanjay Kumar) Deputy Director



INDIAN SIGN I DEPARTMENT OF MINISTRY MOdule No. 403-405. 4th Floor	INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT Module No. 403-405. 4th Floor - NSIC Rusiness Park, Okhla Industrial Fstate, New Delhi, Delhi, 110020	RAINING CENTRE 5 WITH DISABILITIES POWERMENT ial Estate, New Delhi, Delhi, 110020
SCHEDULE-11 FOR	SCHEDULE-11 FORMING PART OF BALANCE SHEET AS ON 31ST MARCH 2024	S ON 31ST MARCH 2024 (In Rs.)
SCHEDULE 11 CURRENT ASSETS, LOANS , ADVANCES ETC	Current Year	Previous Year
A. CURRENT ASSETS		
1. Sundry Debtors	37,000.00	50,688.00
2. Bal. with BOB (GIA)	1,78,87,137.63	1,17,38,616.51
3. Bal. with SBI (Internal Accruals)	37,06,412.88	38,08,395.88
4. Bal with SBI(NBER)	1,98,169.60	89,899.60
5. Bal with SBI(Project fund)	6,69,537.00	
Tax Deducted at Source	1,49,892.00	1,09,976.00
7. Accrued Interest & not due	2,08,973.00	56,521.92
8. Loans & Advance (Deposit)	35,79,379.00	35,39,533.00
9. Software		84,724.00
TOTAL	2,64,36,501.11	1,94,78,354.91
As per our report of even date		
For MACK & ASSOCIATES	For Indian Sign Lang	For Indian Sign Language Research and Training Centre
Chartered Accountants ASSO	the second se	7 7 0 -
A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	(a) Crowder (v
	(AVIZ) Servicer Officer	(Sanjay Kumar) (Honnareddy N) Donuty Director



Partner Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20, 06, 2024 UDIN: 24 5079 448 KC KTB 4357

1 (Honnareddy N) Director



BSIDIES	Current Year	Previous Year
	SINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL EST PART OF INCOME AND EXPENDITURE	
	F SOCIAL JUSTICE AND EMPOWE	
DEPARTMENT OF EN	IPOWERMENT OF PERSONS WITH	H DISABILITIES
INDIAN SIGN LA	NGUAGE RESEARCH AND TRAININ	NG CENTRE

GRANT/SUBSIDIES	Current Year	Previous Year
IRREVOCABLE GRANTS & SUBSIDIES RECIVED		
1. Central Government	5,73,46,844.88	5,02,74,792.70
2. State Government		
3. Government Agencies		
4. Instutional/Welfare Bodies		
5. International Organisation		
6. Other (specify)		
TOTAL	5,73,46,844.88	5,02,74,792.70

As per our report of even date

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C



CA CHANCHAL KUMAR Partner Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20.06.2024 UDIN: 24504944BKCKTB4352



(Sanjay Kumar) **Deputy Director**

Honnareddy 1 Director

INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT MODULE NO403-405, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020 SCHEDULE-14 FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024	IAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CEN FMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISAB MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT 33-405, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW 14 FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 3151	TRE SILITIES V DELHI-110020 T MARCH 2024 (in Rs.)
Particulars	Current Year	Previous Year
1. Tution fee		12,60,000.00
2.Fees from Students	27,85,000.00	14,65,000.00
3.Examination and Enrollment fees		
4. Education Tour Fees		
TOTAL	27,85,000.00	27,25,000.00

.

As per our report of even date

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants

Firm Registration No.: 015806C

Date: 20. 06. Jary UDIN: 74204944 BKCKTB 4357 CA CHANCHAL KUMAR Membership No. 504944 Place: Delhi Partner

For Indian Sign Language Research and Training Centre

HO H

(Sanjuy Kumar) Deputy Director more

(Honnareddy N) Director 7

ANNUAL REPORT 2023-24

INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT MODULE NO403-405, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020 SCHEDULE-17 FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024	ARCH AND TRAINING CI OF PERSONS WITH DIS TICE AND EMPOWERME (HLA INDUSTRIAL ESTATE NI AND EXPENDITURE AS ON 3	ENTRE ABILITIES NT EW DELHI-110020 31ST MARCH 2024 (In Rs.)
	Investment fr	pun
TANTICODANS	Current Year	Previous Year
INTEREST/SUBSIDIES		
1 On Saving Accounts:		
a. with scheduled Banks	72,131.00	1,76,589.05
b. With Non-Scheduled Banks		
c. Post Office saving Accounts		
d. Interest on Fixed Deposit	9,36,598.00	5,25,700.00
TOTAL	10,08,729.00	7,02,289.05

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants

Firm Registration No.: 015806C

CA CHANCHAL KUMAR Partner Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20. 06. 2034 UDIN: 741 So494418KC KT3 4352

For Indian Sign Language Research and Training Centre

(Sanjay Kumar) Deputy Director Tumor

Section Officer





n An	
2 A	
2000	
	1

INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT MODULE N0403-405, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020 SCHEDULE-18 FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024	AND TRAINING CENTRE RSONS WITH DISABILITIES ND EMPOWERMENT DUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-1100 ENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024	20 4 (In Rs.)
PARTICULARS	Current Year	Previous Year
OTHER INCOME 1. Profit on sale/disposal of Assets : a. Owned Assets b. Assets acquired out of grants, or received free of cost		
 Training Programme fees fees for miscelleanous services 	99,312.00	25,500.00
4. Miscelleanous Income TOTAL	3,449.00 1,02,761.00	2,75,499.87
	Misc income-ID income	

As per our report of even date

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C

CA CHANCHAL KUMAR

Partner Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20.06, 2024

Date: 20. 06.2024 UDIN: 24 5049 44BKC KTB4352

For Indian Sign Language Research and Training Centre

Section Officer

(Sanjay Kumar) **Deputy Director** mon

(Honnareddy N) Director 2

49

INDIAN SIGN LANG DEPARTMENT OF EMP MINISTRY OF S MODULE NO403-405, NSIC BUSIN SCHEDULE-19 FORMING PAR	INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT MODULE N0403-405, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020 SCHEDULE-19 FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024	G CENTRE DISABILITIES MENT TE NEW DELHI-110020 ON 31ST MARCH 2024 (In Rs.)
PARTICULARS	Current Year	Previous Year
INDIRECT INCOME 1. NBER Receipts 2. Application Fees against Recruitment	2,03,000.00	5,53,772.00 7,000.00
TOTAL	2,28,600.00	5,60,772.00

Firm Registration No.: 015806C For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants



CA CHANCHAL KUMAR Membership No. 504944 Place: Delhi Partner

Place: Delin Date: 20.06, Jory UDIN: 24 SDY944 BKCKTB4357

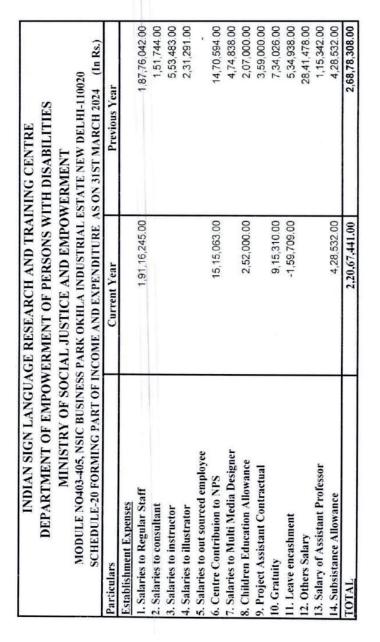
For Indian Sign Language Research and Training Centre



(Sanjay Kumar) Deputy Director mun







For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C

CA CHANCHAL KUMAR

Honnareddy N) Director

(Sanjay Kumar) Deputy Director

tion Officer

Partner Partner Membership No. 504944 Place: Delhi Date: 20.06. 207 UDIN: 74, 504944 BKCKTB 4357

For Indian Sign Language Research and Training Centre



	NGUAGE RESEARCH AND TRAIN							
	APOWERMENT OF PERSONS WIT							
MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT								
MODULE NO403-405, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020								
SCHEDULE-21 FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024 (In Rs.								
Other Administrative Expenses	Current Year	Previous Year						
Rent, Rates & Taxes	1,47,38,488.00	1,11,86,621.00						
Stipend	41,99,121.00	43,75,154.00						
Repair & Maintanance	27,51,859.00	25,91,974.00						
Electricity & Power	23,82,831.00	23,67,566.00						
Workshops/Conferences/Seminars	11,72,801.00	18,44,873.00						
Printing and Stationary	3,66,425.00	5,76,484.00						
Travelling Expenses	5,42,670.00	4,00,950.00						
Meetings Expenditure		3,10,217.00						
TA/DA	3,81,791.00	2,16,369.00						
Audit Fees	3,20,236.00	1,69,400.00						
Telephone and Internet	1,11,898.00	1,54,325.00						
Fees Duties	1,33,585.00	1,40,721.00						
Recruitment Expenses	72,217.00	1,18,104.00						
Medical Reimbursement	1,23,710.00	50,081.00						
Office Expenditure	2,45,891.88	45,934.00						
Newspaper remibursement claim	35,000.00	36,000.00						
Course Fee	40,000.00	32,500.00						
Local Conveyance	21,594.00	20,440.00						
Postage & Courier	2,292.00	13,193.00						
Newspaper and Magazines	5,510.00	4,085.00						
Advertisement Expenditure	20,288.00	3,675.00						
Vehicle Hiring Charges	-	3,380.00						
Honorarium for Experts	3,30,586.00	2,500.00						
Bank Charges		1,256.70						
Salary to Contractual & Outsourced	73,08,172.00	-						
Water Charges								
Refund GIA Interest	2,96,971.00							
Other Administrative Expenses	4,31,068.00							
Miscellaneous and Contingent								
Transportation Charges								
Pendrive Expenditure								
TOTAL	3,60,35,004.88	2,46,65,802.70						

As per our report of even date

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C

((CA CHANCHAL KUMAR Partner Membership No. 504944

Place: Delhi Date: 20.06.2674 UDIN: 24502944BKCKTB4352

Officer tion Se

(Sanjay Kumar) Deputy Director

(Honnareddy N) Director

0.00	0	TOTAL
Previous Year	Current Year	Particulars
AS ON 31ST MARCH 2024 (In Rs.)	AND EXPENDITURE	SCHEDULE-23-FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024 (In Rs.)
NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020	COMPLA INDUSTRIA	MODULE NO403-405, NSIC BUSINESS PARK
OWERMENT	USTICE AND EMP	MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT
WITH DISABILITIES	INT OF PERSONS	DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES
AINING CENTRE	SEARCH AND TR	INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C



.

Section Officer A WZ)

(Sanjay Kumar) Deputy Director

(Honnareddy N) Director 3



INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISARII ITIES	ARCH AND TRAIN	ING CENTRE
MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT	LICE AND EMPOW	ERMENT
MODULE NO403-405, NSIC BUSINESS PARK OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020	KHLA INDUSTRIAL ES	TATE NEW DELHI-110020
SCHEDULE-24-FORMING PART OF INCOME AND EXPENDITURE AS ON 31ST MARCH 2024 (In Rs.)	ID EXPENDITURE AS	: ON 31ST MARCH 2024 (In Rs.)
Particulars	Current Year	Previous Year
1. NBER Expenditure	2,34,468.00	5,70,693.00
2. Short Term Training Programme	5,693.00	
3. Loss on Sale of Assets		
TOTAL	2,40,161.00	5,70,693.00

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants

Firm Registration No.: 015806C



Section Officer

(Sanjay Kumar) Deputy Director

(Honnareddy N) Director





INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTRE DEPARTMENT OF EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES

ANNUAL REPORT 2023-24

	MODULE N0403-405, NSIC BUSINESS SCHEDULE-25 FORMING PART SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES AND	MODULE NO403-405, NSICENESS PARY OKHLA INDUSTRIAL ESTATE NEW DELHI-110020 SCHEDULE-25 FORMING PART OF BALANCE SHEET AS ON 31ST MARCH 2024 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES AND NOTES TO ACCOUNT FORMING PART OF BALANCE SHEET
	 ACCOUNTING CONVENTION The financial statements are prepared on historical cost convention, unless otherwise stated and on accrual method of accounting. 	d on accrual method of accounting.
5555	 INVESTMENTS Investments classified as "long term investments" are carried at cost. Provision for decine, other than temporary, is made in carrying cost of such investments Investments classified as "Current" are carried at lower of cost and fair value. Provision for shortfall on the value of such investment is made for each investments Cost includes acquisition expenses like brokerage, transfer stamps. 	INVESTMENTS Investments classified as "long term investments" are carried at cost. Provision for decline, other than temporary, is made in carrying cost of such investments. Investments classified as "Current" are carried at lower of cost and fair value. Provision for shortfail on the value of such investment is made for each investment considered individually and not on a global basis. Cost includes acquisition expenses like brokerage, transfer stamps.
e e		FIXED ASSETS Fixed Assets are stated at cost of acquisition inclusive of inward freight, duties and incidential and direct expenses related to acquisition. In respect of projects involving construction, related pre-operational expenses (including interest on loans for specific project prior to its completion), form part of the value of the assets capitalized.
4 4		DEPRECIATION Depreciation is provided on Written Down Value method as per rates specified in the Income-tax Act, 1961 except depreciation on cost adjustments arising on account of conversion of foreign currency liabilities for acquisition of fixed assets, which is amortized over the respective a
5.1	5 MISCELLANEOUS EXPENDITURE 5.1 Differred revenue expenditure is written off over a period of 5 years from the year it is incurred.	
6.1 6.2	 GOVERNMENT GRANTS/SUBSIDIES Government grants of the nature of contribution towards capital cost of setting up projects are treated as Capital Fund. Government grants/subsidy are accounted on realization basis. 	sated as Capital Fund.
7.1	 LEASE 1.1 Lease rentals are expensed with reference to lease terms. 	
As p	As per our report of even date	
For Chur Firm	For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 015806C	ch and Training Centre
CA C Part Mem Jace DIN	CA CHANCHAL KONAR Partner Membership to solout Date: 20-06 2014 Date: 20-06 2014	Sanjay Kumar) Deputy Director Director

RECEIPTS	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR	URRENT YEAR PREVIOUS YEAR PAYMENTS CU	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
Opening Balance : State Bank of Ind:a (Internal Accruals)	38,06,395,88	47,09,513.88	Expenses: (a) Establishment Expenses	2.31.04.299.00	2,16,77,518.00
(b)Bark of Baroda (Grant in Aid)	1,17,38,616.51	1.74.76.247.65	(b)Administrative Expenses	3,49,89,199.00	2.50,15,626.83
(d)State Bank of India (NBER)	89,899.60	1,03,487.10		5,80,93,498.00	4,66,93,144.83
	1.56,36,911.99	2,22,89,248.63			
Grants Received:					
From Government of India			Exper		
(a) General Head	4,27,00,000,00	2.90,00,000.00		9,46,775.00	4,56,859.00
(b) Salaries Head	2.27,30,000,00	2,40,00,000.00	(b)Expenditure on Capital work in progress	34,67,479.00	85,76,900.00
(c) Creation of Capital Asset Head	30,00,000,000	8,00,000.00 5 32 AD 000 AD		00/127/11/11	WEDIER'SE
Fixed Assets:		0.0+0.0+0.0+0.0+.*	Investment and Deposits made: Fixed Deposite	00.000,00,55	44,00,000.00
Building(Disposal) Refund From CPWd		- 25 200 007			
The Materia	•	1,65,600,00	Bank Interest		34,66,777.00
Interest Received:			Other Payments:		
Bank Interest	5,57,473,00	3,01,470.13	(a) SLM Development	75.750.00	
Other Income			(b)Cauton Money	4,19,000.00	00.000.75
(a)Debtors	78,000.00	14,400.00		1.92.302.00	
(b) DMRC	10.000.00	27,000.00		2,88,846.00	2.79.100.00
(c) Income Tax Refund	57,273.00	46,410.00	(f)Advance to Vendor	91,088.00	2,34,264.00
(d)Tutton Fees	28,30,000.00	25,75,000.00	(g)Fees Refund	45.000.00	
(c)Enrollment Charges		1,29,000,00	(h)Project Fund Expenses	13.12.574.00	5.45.864.00
(Development rees (e)Contrion Money (ne no 47-48)	6.15.000.00				
(h) Evaluation Charges		19,096.00	19,096 00 NBER Expenditure	2,37,088.00	3.31,718.00
(i) National Fund	10,00,000,00				
(j)Interpretation Charges (pg no 128)	e1 2000 00	1,50,612.00	1.50.612.00 Closing Balance: 1.82.350.06 Closing Balance:	88 617 90 68	38 08 308 88
(h) Manufation II among Barnate	21.00012	ON CES FO L		1 78 87 137 63	1173861651
(1) Miscentarieous Naceipis Perivà indication fass	25 600 00	00.000 7	(c) State Bark of India (NBER)	1.98,169,60	89,899.60
(n) Cheque return	2.81.228.00		(d) State Bank of India (Project fund)	6,69,537,00	
	51,88,099,12	33,93,910,06		2,24,61,257.11	1,56,36,911,99
VBER Receipts	2.05.620.00	1.12.322.00			
Advances:					
Postage Training Prosenting	267.00	00/649			
Advance for Meeting		13.975.00			
	567.00	45,624.00			



(Honnareddy N) Director



CKTB4352

d

CA CHANCHAI Partner Membership No 70 Place: Delhi Date: DO AL

For Indian Sign Language Research and Training Centre

For MACK & ASSOCIATES Chartered Accountants Firm Registration No.: 0158060



APPENDIX I - GENERAL COUNCIL MEMBERS

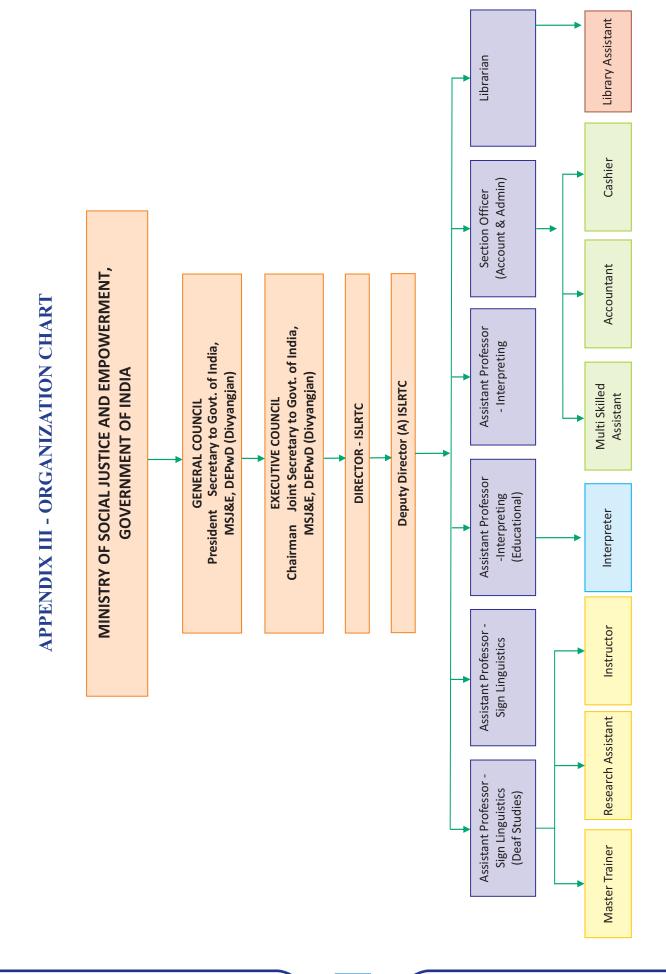
S. No.	Member
1.	Secretary, Department of Persons with Disabilities – President (Ex-officio)
2.	Joint Secretary, Department of Persons with Disabilities-Member (Ex-officio)
3.	Joint Secretary & Financial Advisor Ministry of Social Justice & Empowerment – Member (Ex-officio)
4.	Joint Secretary, Ministry of Health and Family Welfare - Member (Ex-officio)
5.	Joint Secretary, Dept. of school Education and Literacy, Ministry of Human Resource Development Member (Ex-officio)
6.	Joint Secretary, Dept. of Higher Education, Ministry of Human Resource Development - Member (Ex-officio)
7.	Joint Secretary, Ministry of Labour and Employment – Member (Ex-officio)
8.	Director, All India Institute of Speech and Hearing (AIISH), Mysore – Member (Exofficio)
9.	Director, Ali Yavar Jung National Institute for Speech and Hearing Disabilities (Divyangjan) AYJNISHD, Member (Ex-officio)
10.	Shri Zorin Singha, President, National Association of Deaf, Delhi
11.	Shri Sandeep T.K.M, President, Deaf Enabled Foundation, Hyderabad
12.	Executive Director, National Institute of Speech & Hearing, Sreekaryam P.O. Thiruvananthapuram, Kerala
13.	Dr. Usha Punjabi, Superintendent, Mook Badhir Sangathan, Indore
14.	Shri K. Murali, Director, Deaf Leaders Foundation, Coimbatore
15.	Shri Umesh Grover, President, Deaf Welfare Association, Dehradun (Uttarakhand)
16.	Director, ISLRTC-Member Secretary



APPENDIX II -EXECUTIVE COUNCIL MEMBERS

 Joint Secretary, DEPwD – Chairperson (Ex-officio) Joint Secretary & FA, MSJE – Member (Ex-officio) Director, All India Institute of Speech & Hearing (AIISH), Mysuru, Karnataka- 570006 - Member (Ex-officio) Director, Ali Yavar Jung National Institute of Speech and Hearing Disabilities (Divyangjan) AYJNISHD, Mumbai- 400050 - Member (Ex-officio) Shri A. S. Narayanan, General Secretary, National Association of the Deaf (NAD), New Delhi – Member Shri Kamla Kant Pandey, Lecturer, Uttar Pradesh Institute for Hearing Handicapped, Allahabad- 211002 – Member Dr. Vinay Singh, Professor, Department of Education of Groups with Special Needs, National Council of Educational Research and Training, NCERT, New Delhi – Member Shri Arun Rao, President, Association of Sign Language Interpreters, New Delhi – Member Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune- 411014 (Maharashtra) – Member Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 Director, All India Institute of Speech & Hearing (AIISH), Mysuru, Karnataka- 570006 Member (Ex-officio) Director, Ali Yavar Jung National Institute of Speech and Hearing Disabilities (Divyangjan) AYJNISHD, Mumbai- 400050 - Member (Ex-officio) Shri A. S. Narayanan, General Secretary, National Association of the Deaf (NAD), New Delhi – Member Shri Kamla Kant Pandey, Lecturer, Uttar Pradesh Institute for Hearing Handicapped, Allahabad- 211002 – Member Dr. Vinay Singh, Professor, Department of Education of Groups with Special Needs, National Council of Educational Research and Training, NCERT, New Delhi – Member Shri Arun Rao, President, Association of Sign Language Interpreters, New Delhi – Member Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune-411014 (Maharashtra) – Member Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 Member (Ex-officio) 4. Director, Ali Yavar Jung National Institute of Speech and Hearing Disabilities (Divyangjan) AYJNISHD, Mumbai- 400050 - Member (Ex-officio) 5. Shri A. S. Narayanan, General Secretary, National Association of the Deaf (NAD), New Delhi – Member 6. Shri Kamla Kant Pandey, Lecturer, Uttar Pradesh Institute for Hearing Handicapped, Allahabad- 211002 – Member 7. Dr. Vinay Singh, Professor, Department of Education of Groups with Special Needs, National Council of Educational Research and Training, NCERT, New Delhi – Member 8. Shri Arun Rao, President, Association of Sign Language Interpreters, New Delhi – Member 9. Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune- 411014 (Maharashtra) – Member 10. Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member 11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 (Divyangjan) AYJNISHD, Mumbai- 400050 - Member (Ex-officio) 5. Shri A. S. Narayanan, General Secretary, National Association of the Deaf (NAD), New Delhi – Member 6. Shri Kamla Kant Pandey, Lecturer, Uttar Pradesh Institute for Hearing Handicapped, Allahabad- 211002 – Member 7. Dr. Vinay Singh, Professor, Department of Education of Groups with Special Needs, National Council of Educational Research and Training, NCERT, New Delhi – Member 8. Shri Arun Rao, President, Association of Sign Language Interpreters, New Delhi – Member 9. Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune- 411014 (Maharashtra) – Member 10. Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member 11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 New Delhi – Member 6. Shri Kamla Kant Pandey, Lecturer, Uttar Pradesh Institute for Hearing Handicapped, Allahabad- 211002 – Member 7. Dr. Vinay Singh, Professor, Department of Education of Groups with Special Needs, National Council of Educational Research and Training, NCERT, New Delhi – Member 8. Shri Arun Rao, President, Association of Sign Language Interpreters, New Delhi – Member 9. Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune- 411014 (Maharashtra) – Member 10. Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member 11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 Allahabad- 211002 – Member 7. Dr. Vinay Singh, Professor, Department of Education of Groups with Special Needs, National Council of Educational Research and Training, NCERT, New Delhi – Member 8. Shri Arun Rao, President, Association of Sign Language Interpreters, New Delhi – Member 9. Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune- 411014 (Maharashtra) – Member 10. Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member 11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 National Council of Educational Research and Training, NCERT, New Delhi – Member 8. Shri Arun Rao, President, Association of Sign Language Interpreters, New Delhi – Member 9. Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune- 411014 (Maharashtra) – Member 10. Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member 11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 Member 9. Ms. Atiya Hajee, General Secretary, Indian Sign Language Interpreters Association, Pune- 411014 (Maharashtra) – Member 10. Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member 11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
 411014 (Maharashtra) – Member 10. Mrs. Nisha Grover, Director, Akshar Trust, Vadodara, Gujarat-390001– Member 11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
11. Ms. Uma Kapoor, Secretary General, All India Foundation of Deaf Women, Paharganj,
New Delhi- 110055 – Member
12. Shri Padmakar Tulshiram Ingle Vivekanand Pratishthan Jalgaon, Maharasthtra- 425001 – Member
13. Smt. Karri Uma Devi Vizianagaram- 535002 (A. P.) – Member
14. Director, ISLRTC- Member Secretary









A. Staff Strength

Post	Sanctioned Strength	Existing Strength	
Group A	10	6	
Group B	10	10	
Group C	6	6	
Total	26	22	

S. No.	Name of the Post	No. of Posts Sanctioned	No. of Employees in Position	No. of Posts Vacant
1.	Director	1	-	1
2.	Deputy Director	1	1	-
3.	Assistant Professors	7	5	2
4.	Librarian	1	-	1
5.	Section officer	1	1	-
6.	Master Trainer	3	3	-
7.	Interpreter	5	5	-
8.	Multi Skilled Assistant	1	1	-
9.	Library Assistant	1	1	-
10.	Research Assistant	1	1	-
11.	Instructor	2	2	-
12.	Accountant	1	1	-
13.	Cashier	1	1	On Deputation in WDRA
Total		26	22	04

B. Statement Showing SC/ST/OBC/GEN/PwDs Employees

Group	SC	ST	OBC	GEN	PwD
А	01	-	02	03	-
В	-	-	01	07	02
С	-	-	-	03	03
Total	01	-	03	13	05

Notes

Notes